Built-in Hob

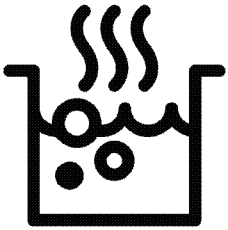
User Manual

Ugradbena ploča za kuhanje

Uputstvo za upotrebu

Ugradbeni plamenik

Korisnički priručnik



HIC64400W

EN / BS / HR

185.9284.17/R.AB/17.09.2021/3-1
7770420215

Please read this user manual first!

Dear Customer,
Thank you for purchasing this Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.
Remember that this user manual is also applicable for several other models. Differences between models will be identified in the manual.

Explanation of symbols

Throughout this user manual the following symbols are used:

 Important information or useful hints about usage.

 Warning of hazardous situations with regard to life and property.

 Warning of electric shock.

 Warning of risk of fire.

 Warning of hot surfaces.

Arçelik A.Ş.
Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY
Made in TURKEY

CE

This product was manufactured using the latest technology in environmentally friendly conditions.

TABLE OF CONTENTS

1 Important instructions and warnings for safety and environment 4

General safety 4
Electrical safety 5
Product safety 5
Intended use 7
Safety for children 7
Disposing of the old product 7
Package information 8
Future Transportation 8

2 General information 9

Overview 9
Technical specifications 9

3 Installation 11

Before installation 11
Installation and connection 12

4 Preparation 16

Tips for saving energy 16
Initial use 16
First cleaning of the appliance 16

5 How to use the hob 17

General information about cooking 17
Using the hobs 18
Control panel 18

6 Maintenance and care 26

General cleaning information 26
Cleaning the hob 27

7 Troubleshooting 28

1 Important instructions and warnings for safety and environment

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

General safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
  Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction. Children should be supervised and ensure they do not play with the appliance
- If the product is handed over to someone else for personal use or second-hand use purposes, the user manual, product labels and other relevant documents and parts should be also given.
- Installation and repair procedures must always be performed by Authorised Service Agents. The manufacturer shall not be held responsible for damages arising from procedures carried out by unauthorised persons which may also void the warranty. Before installation, read the instructions carefully.
- Do not operate the product if it is defective or has any visible damage.
- Ensure that the product function knobs are switched off after every use.

Electrical safety

- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by an Authorised Service Agent. There is the risk of electric shock!
- Only connect the product to a grounded outlet/line with the voltage and protection as specified in the “Technical specifications”. Have the grounding installation made by a qualified electrician while using the product with or without a transformer. Our company shall not be liable for any problems arising due to the product not being earthed in accordance with the local regulations.
- Never wash the product by spreading or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!
- The product must be disconnected during installation, maintenance, cleaning and repairing procedures.
- If the power connection cable for the product is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance must be installed so that it can be completely disconnected from the mains supply. The separation must be provided by a switch built into the fixed electrical installation, according to construction regulations.
- Any work on electrical equipment and systems should only be carried out by authorised and qualified persons.
- In case of any damage, switch off the product and disconnect it from the mains. To do this, turn off the fuse at home.
- Make sure that fuse rating is compatible with the product.

Product safety

- **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.

- Never use the product when your judgment or coordination is impaired by the use of alcohol and/or drugs.
- Be careful when using alcoholic drinks in your dishes. Alcohol evaporates at high temperatures and may cause fire since it can ignite when it comes into contact with hot surfaces.
- Do not place any flammable materials close to the product as the sides may become hot during use.
- Keep all ventilation slots clear of obstructions.
- Do not use steam cleaners to clean the appliance as this may cause an electric shock.
- **WARNING:** Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. NEVER try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.
- **CAUTION:** The cooking process has to be supervised. A short term cooking process has to be supervised continuously.
- **WARNING:** Danger of fire: Do not store items on the cooking surfaces.
- **WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.
- In case of hotplate glass breakage : Immediately shut off all burners and any electrical heating element and isolate the appliance from the power supply. Do not touch the appliance surface. Do not use the appliance.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Vapour pressure that build up due to the moisture on the hob surface or at the bottom of the pot can cause the pot to move. Therefore, make sure that the hob surface and bottom of the pots are always dry.
- **WARNING:** Use only hob guards designed by the manufacturer of the cooking appliance or indicated by the manufacturer of the appliance in the instructions for use as suitable or hob guards incorporated in the

appliance. The use of inappropriate guards can cause accidents.

Prevention against possible fire risk!

- Ensure all electrical connections are secure and tight to prevent risk of arcing.
- Do not use damaged cables or extension cables.
- Ensure liquid or moisture is not accessible to the electrical connection point.

Intended use

- This product is designed for domestic use. Commercial use will void the guarantee.
- CAUTION: This appliance is for cooking purposes only. It must not be used for other purposes, for example room heating.
- The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper use or handling errors.

Safety for children

- WARNING: Accessible parts may become hot during use. Young children should be kept away.
- The packaging materials will be dangerous for children. Keep the packaging materials away from children. Please dispose of all parts of the packaging according to environmental standards.
- Electrical products are dangerous to children. Keep children away from the product when it is operating and do not allow them to play with the product.
- Do not place any items above the appliance that children may reach for.

Disposing of the old product

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive:

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain

harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information

- Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

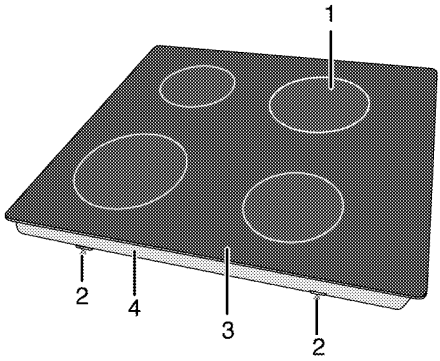
Future Transportation

- Keep the product's original carton and transport the product in it. Follow the instructions on the carton. If you do not have the original carton, pack the product in bubble wrap or thick cardboard and tape it securely.

Check the general appearance of your product for any damages that might have occurred during transportation.

2 General information

Overview



1 Single-circuit cooking plate
2 Assembly clamp
3 Burner plate
4 Base cover

Technical specifications

Voltage / frequency	220-240 V~/380-415 V 2N ~ 50 Hz
Total power consumption	6,8 kW
Cable type / section	min.H05V2V2-F 3 x 2,5 mm^2 / 5 x 1,5 mm^2
External dimensions (height / width / depth)	55 mm/580 mm/510 mm (For models that come with mounting springs and sealing gasket attached to the product, consider the width and depth measurements as 10 mm more than these measurements.)
Installation dimensions (width / depth)	560 (+2)mm/490 (+2)mm
Burners	
Front left	**Single-circuit cooking plate**
Dimension	210 mm
Power	2300 W
Rear left	**Single-circuit cooking plate**
Dimension	140 mm
Power	1200 W
Rear right	**Single-circuit cooking plate**
Dimension	180 mm
Power	1800 W
Front right	**Single-circuit cooking plate**
Dimension	160 mm
Power	1500 W

- Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.
- Figures in this manual are schematic and may not exactly match your product.
- Values stated on the product labels or in the documentation accompanying it are obtained in laboratory conditions in accordance with relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the product, these values may vary.

3 Installation

Product must be installed by a qualified person in accordance with the regulations in force. The manufacturer shall not be held responsible for damages arising from procedures carried out by unauthorized persons which may also void the warranty.

Preparation of location and electrical installation for the product is under customer's responsibility.

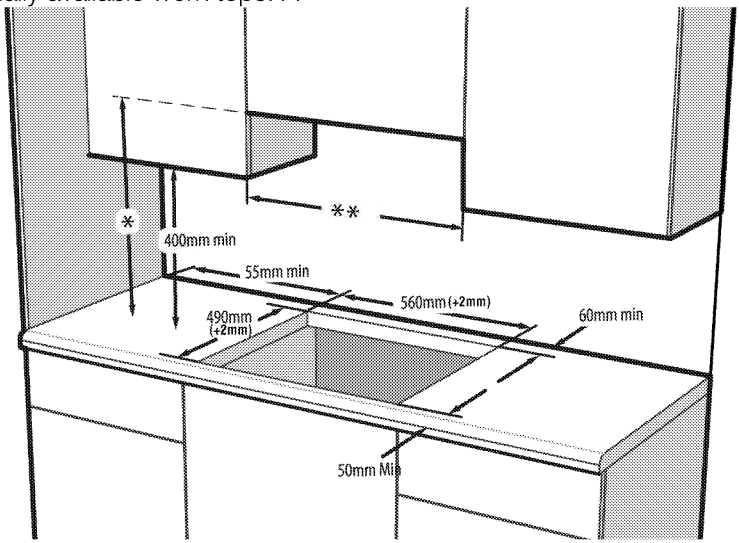
The product must be installed in accordance with all local electrical regulations.

Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.

Before installation

The hob is designed for installation into commercially available work tops. A safety distance must be left between the appliance and the kitchen walls and furniture. See figure (values in mm).

- It can also be used in a free standing position. Allow a minimum distance of 750 mm above the hob surface.
- (*) If a cooker hood is to be installed above the cooker, refer to cooker hood manufacturer' instructions regarding installation height. If not defined any size in the hood manual, this height should be at least 650 mm.
- Remove packaging materials and transport locks.
- Surfaces, synthetic laminates and adhesives used must be heat resistant (100 °C minimum).
- The worktop must be aligned and fixed horizontally.
- Cut aperture for the hob in worktop as per installation dimensions.



* Minimum height to extractor as recommend in hood instruction manual. If not recommended in the hood instruction manual, this height should be at least 650 mm.

** Minimum distance between cabinetry must be equal to width of hob

Installation and connection

- The product must be installed in accordance with all local gas and electrical regulations.

Do not install the hob on places with sharp edges or corners. There is the risk of breakage to the glass ceramic surface!

Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet/line protected by a miniature circuit breaker of suitable capacity as stated in the "Technical specifications" table. Have the grounding installation made by a qualified electrician while using the product with or without a transformer. Our company shall not be liable for any damages that will arise due to using the product without a grounding installation in accordance with the local regulations.

The product must be connected to the mains supply only by an authorised and qualified person. The product's warranty period starts only after correct installation.
Manufacturer shall not be held responsible for damages arising from procedures carried out by unauthorised persons.

The power cable must not be clamped, bent or trapped or come into contact with hot parts of the product.
A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician. Otherwise, there is risk of electric shock, short circuit or fire!

- Connection must comply with national regulations.
- The mains supply data must correspond to the data specified on the type label of the product. Type label is at the rear housing of the product.
- Power cable of your product must comply with the values in "Technical specifications" table.

Before starting any work on the electrical installation, disconnect the product from the mains supply.
There is the risk of electric shock!

Connecting the power cable

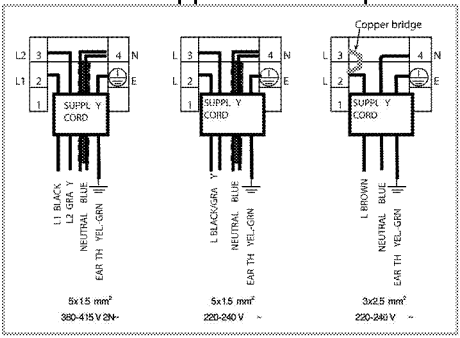
While performing the wiring, you must apply with the national/local electrical regulations and must use the appropriate socket outlet/line and plug for oven. In case of the product's power limits are out of current carrying capability of plug and socket outlet/line, the product must be connected through fixed electrical installation directly without using plug and socket outlet/line.

1. If it is not possible to disconnect all poles in the supply power, a disconnection unit with at least 3 mm contact clearance (fuses, line safety switches, contactors) must be connected and all the poles of this disconnection unit must be adjacent

to (not above) the product in accordance with IEE directives. Failure to obey this instruction may cause operational problems and invalidate the product warranty.

Additional protection by a residual current circuit breaker is recommended.

If a cable is supplied with the product:



2. **For single-phase connection,** connect the wires as identified below:

- Brown/Black cable = L (Phase)
- Blue/Grey cable = N (Neutral)
- Green/yellow cable = (E) ⏚ (Ground)

» or

- Grey/Black cable = L (Phase)
- Blue/Brown cable = N (Neutral)
- Green/yellow cable = (E) ⏚ (Ground)

3. **For double-phase connection,** connect the wires as identified below:

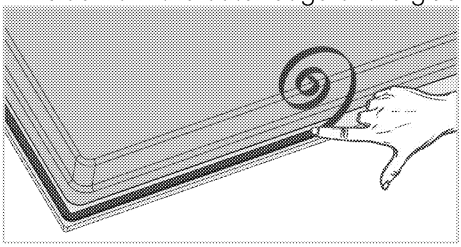
- Brown cable = L1 or L2 (Phase 1 or Phase 2)
- Black cable = L2 or L1 (Phase 2 or Phase 1)
- Blue/Grey cable = N (Neutral)
- Green/yellow cable = (E) ⏚ (Ground)

» or

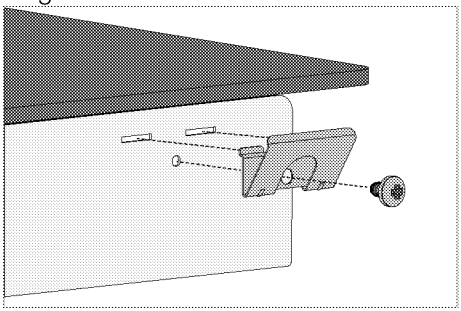
- Black cable = L1 (Phase 1)
- Grey cable = L2 (Phase 2)
- Blue/Brown cable = N (Neutral)
- Green/yellow cable = (E) ⏚ (Ground)

Installing the product

1. Turning the hob upside down, place it on a flat surface.
2. When installing the hob, apply the sealing gasket, which was provided in the packaging, around the hob as shown in the following picture, ensuring that it remains 1 to 2 mm inside from the outer edge of the glass.



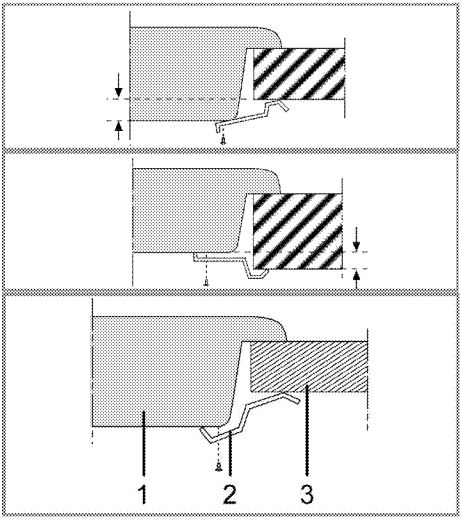
3. Fix the mounting springs inserting and screwing them through the holes of the bottom case as shown in the figure.



For some models, your product may come with the mounting springs already fitted on it.

The number of mounting springs on your product varies depending on product model.

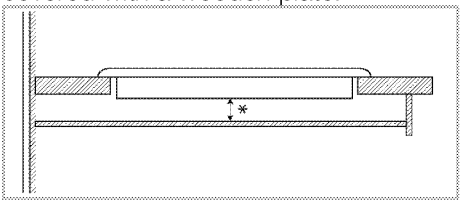
4. Place the hob on the counter and align it.
5. When the hob is placed on the counter top it will be fixed easily with the help of the clamps. If the installation with these clamps is not sufficient for your cooktop, additional 2 mounting clamps can be fixed to the front side of the product as shown in the below figure.



1 Hob
2 Installation clamp
3 Counter

When installing the hob onto a cabinet, a shelf must be installed in order to separate the cabinet from the hob as illustrated in the above figure. This is not required when installing onto a built-under oven.

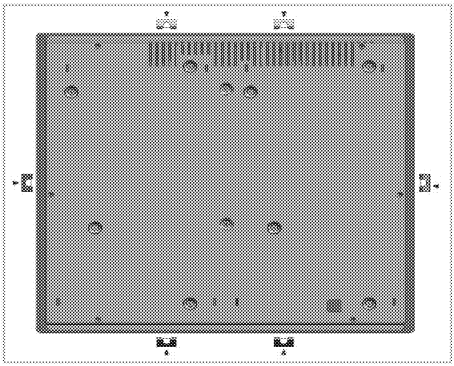
For example, if it is possible to touch the bottom of the product since it is installed onto a drawer, this section must be covered with a wooden plate.



* min. 15 mm

Rear view (connection holes)

Location of the connection holes shown in the below figure are schematic,may vary depending on the product model. Fix them according to connection holes on your product.

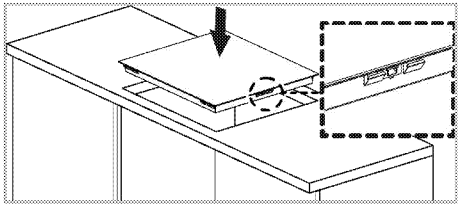


Making connections to different holes is not a good practice in terms of safety since it can damage the gas and electrical system.

There are gas and electrical components contained within this hob, therefore when fitting the mounting springs/clamps only attach the supplied fixings to the connection holes shown in this manual. Failure to observe this advise may lead to life and property safety

The number of mounting springs on your product varies depending on product model.

Easy Installation: Some models come with mounting springs and sealing gasket attached to the product. For these models, ignore the mounting springs and bracket mounting instructions described in the manual. Place your product directly in the space where the product will be placed as shown in the figure below. For these models, consider the width and depth measurements written in the user manual as 10 mm more.



Final check

1. Operate the product.
2. Check the functions.

Tips for saving energy

The following information will help you to use your appliance in an ecological way, and to save energy:

- Defrost frozen dishes before cooking them.
- Use pots/pans with cover for cooking. If there is no cover, energy consumption may increase 4 times.
- Select the burner which is suitable for the bottom size of the pot to be used. Always select the correct pot size for your dishes. Larger pots require more energy.
- Pay attention to use flat bottom pots when cooking with electric hobs. Pots with thick bottom will provide a better heat conduction. You can obtain energy savings up to 1/3.
- Vessels and pots must be compatible with the cooking zones. Bottom of the vessels or pots must not be smaller than the hotplate.
- Keep the cooking zones and bottom of the pots clean. Dirt will decrease the heat conduction between the cooking zone and bottom of the pot.
- For long cookings, turn off the cooking zone 5 or 10 minutes before the end of cooking time. You can obtain energy savings up to 20% by using the residual heat.
- Information on energy efficiency according to EU 66/2014 can be found on the product fiche given with the product.

Initial use

First cleaning of the appliance

The surface might get damaged by some detergents or cleaning materials.
Do not use aggressive detergents, cleaning powders/creams or any sharp objects during cleaning.
Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.

1. Remove all packaging materials.
2. Wipe the surfaces of the appliance with a damp cloth or sponge and dry with a cloth.

5 How to use the hob

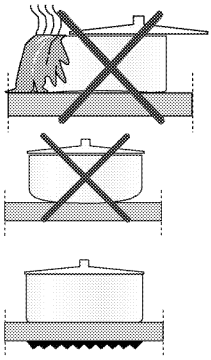
General information about cooking

Never fill the pan with oil more than one third of it. Do not leave the hob unattended when heating oil. Overheated oils bring risk of fire. **Never attempt to extinguish a possible fire with water!** When oil catches fire, cover it with a fire blanket or damp cloth. Turn off the hob if it is safe to do so and call the fire department.

- Before frying foods, always dry them well and gently place into the hot oil. Ensure complete thawing of frozen foods before frying.
- Do not cover the vessel you use when heating oil.
- Place the pans and saucepans in a manner so that their handles are not over the hob to prevent heating of the handles. Do not place unbalanced and easily tilting vessels on the hob.
- Do not place empty vessels and saucepans on cooking zones that are switched on. They might get damaged.
- Operating a cooking zone without a vessel or saucepan on it will cause damage to the product. Turn off the cooking zones after the cooking is complete.
- As the surface of the product can be hot, do not put plastic and aluminum vessels on it.
  Clean any melted such materials on the surface immediately.
  Such vessels should not be used to keep foods either.
- Use flat bottomed saucepans or vessels only.
- Put appropriate amount of food in saucepans and pans. Thus, you will not have to make any unnecessary cleaning by preventing the dishes from overflowing.
  Do not put covers of saucepans or pans on cooking zones.
  Place the saucepans in a manner so that they are centered on the cooking zone. When you want to move the saucepan onto another cooking zone, lift and place it onto the cooking zone you want instead of sliding it.

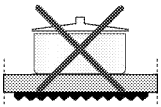
Tips about glass ceramic hobs

- Glass ceramic surface is heatproof and is not affected by big temperature differences.
- Do not use the glass ceramic surface as a place of storage or as a cutting board.
- Use only the saucepans and pans with machined bottoms. Sharp edges create scratches on the surface.
- Do not use aluminum vessels and saucepans. Aluminum damages the glass ceramic surface.



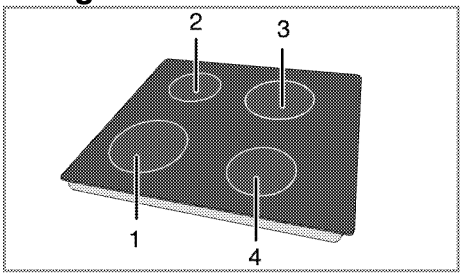
Spills may damage the glass ceramic surface and cause fire.

Do not use vessels with concave or convex bottoms. Use only the saucepans and pans with flat bottoms. They ensure easier heat transfer.



If the diameter of the saucepan is too small, energy will be wasted.

Using the hobs



1 Single-circuit cooking plate 21-23 cm

2 Single-circuit cooking plate 14-16 cm

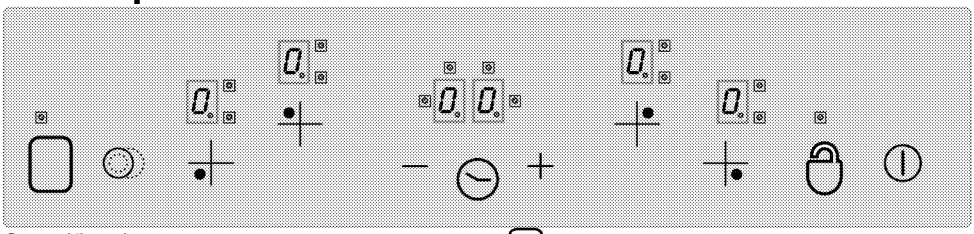
3 Single-circuit cooking plate 18-20 cm

4 Single-circuit cooking plate 16-18 cm is list of advised diameter of pots to be used on related burners.

Do not allow any object to drop on the hob. Even small objects such as a saltshaker may damage the hob.
Do not use cracked hobs. Water may leak through these cracks and cause short circuit.
In case of any kind of damage on the surface (eg., visible cracks), switch off the product immediately to minimize the risk of electric shock.

Quick heating glass-ceramic hobs emit a bright light when they are switched on. Do not stare at the bright light.

Control panel



Specifications

Main key - ON/OFF key

*Keylock

Temperature setting/Increasing timer

Temperature setting/Decreasing timer

** Dual/Triple cooking zone selection key

* Enable/disable timer

** Enable/disable cooking zone

Cooking zone selection controls

Cooking zone display (temperature setting 0 ... 9)

Dual/triple cooking zone operation LED (Cooking zone display)

* Timer display (there are 4 LEDs for 4 different cooking zones)

This unit is controlled over the touch control unit. Each operation you make on your touch control will be confirmed by an audible signal if your touch control unit is equipped with a timer.

Always keep the control panels clean and dry. Humidity and dirt can cause problems in functions.

(*) If your hob is equipped with a timer.

** If your hob is equipped with these functions

In models with a clock

Graphics and figures are for informational purposes only. Actual appearance or functions may vary.

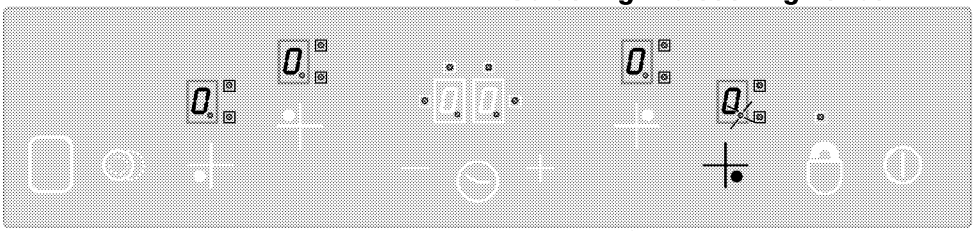
Turning on the hob

Touch the "ⓘ" key on control panel for 1 second. Cooking zone displays illuminate. The hob is ready for use now. You can select different cooking zones within the following 10 seconds. Other controls are not allowed to function when main key "ⓘ" is being operated. "0" and all the relevant decimal points will flash in all cooking zone displays.

If no operation is performed within 10 seconds, the hob will automatically return to Standby mode.

If you press main key "ⓘ" for longer than 2 seconds, the hob will turn off and return to Standby mode.

Selecting the cooking zones



1. Turn on the hob.
2. Touch one of the cooking zone selection controls to turn on the desired cooking zone. After selecting the cooking zone of the hob, "0" decimal point will flash on the relevant cooking zone display.

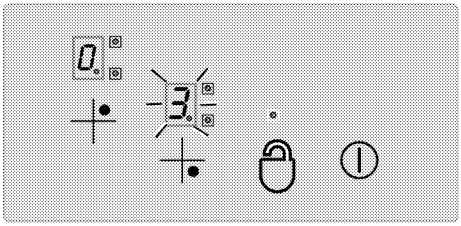
If no operation is performed within 10 seconds, the hob will automatically return to Standby mode.

3. Touch "+" or "—" keys to set the temperature level to a value between **"1"** and **"9"** or between **"9"** and **"1"**.

"+" and "—" keys are equipped with repeat function. If you touch any of these keys for a long time, temperature level will continuously increase or decrease at every 0,4 seconds.

If you start with "+" key, **"1"** appears on display. If you start with "—" key, set value appears on display (e.g., half

second ''A" and half second "9") . This indicates that Booster is activated.



When your hob gets overheated;

- If the active cooking zones are set to a higher than the 7th level, hob reduces the level of active cooking zones to level 7 and the cooking zones can not be selected higher than this level.
- If overheating persists; if the active cooking zones are set to a higher than the 5th level, hob reduces the level of active cooking zones to level 5 and the cooking zones can not be selected higher than this level.

If hob temperature rises excessively, it can turn itself off for protection and the cooking zones can not be operated.

Booster

This function facilitates cooking. When Booster is activated, the cooking will operate at maximum power for a certain period of time (see, Table-1). Booster time depends on the selected temperature level. This is indicated with an **"A"** and the set temperature value which flash alternately on cooking zone display (e.g., half second **"A"**, half second **"9"**) One the Booster time is over, power of cooking zone will be reduced and the temperature value will be displayed continuously.
All cooking zones are equipped with Booster function.

Enabling the Booster function:

1. Turn on the hob.
2. Select the desired cooking zone by touching the cooking zone selection keys.
3. Use "—" key to set the cooking zone temperature value to **"9"**. Once the temperature setting is made, **"9"** and **"A"** will appear on the display alternately. This indicates that temperature value is set to **"9"** and Booster function is activated.

   If your hob gets overheated, booster function cannot be set for protection.

4. Then, use "—" key within 10 seconds to select the temperature setting you want to be activated for the remainder of cooking process after the Booster time is over. Use "+" or"—" keys to set the cooking zone to a value between **"1"** or **"9"** (it is supposed that level 6 is selected for the example).
5. **"A"** and **"6"** appears alternately on the display during Booster function (at the end of Booster period, **"6"** will be displayed continuously).

Turning off the Booster function:

- Touch "—" key until temperature level decreases **"0"** to disable the Booster function earlier.
- If **"9"** will be selected as temperature level that will be activated after Booster period and no other lower level is selected, then flashing of the screen will cease in 10 seconds. Booster is now deactivated.

Turn off the hob.

If you press main key "⏻" for longer than 2 seconds, the hob will turn off and return to Standby mode.
If there is residual temperature that can be used after the hob is turned off, this will be indicated with "H" symbol that appears on the relevant cooking zone display continuously.

Turning off cooking zones individually:

A cooking zone can be turned off in 3 different ways:

1. By touching "+" and "—" keys simultaneously.
2. By decreasing the temperature level to **"0"** with "—" key.
3. By using the timer function (if any) for the relevant cooking zone

1.Touching "+" and "—" keys simultaneously

Select the desired cooking zone with cooking zone selection key"+". Decimal point appears on "0." cooking zone display. Touch "+" and "—" keys simultaneously to turn off the cooking zone.

2. Decreasing the temperature level of the desired cooking zone to "0" with "—" key

Furthermore, cooking zone can also be turned off by decreasing the temperature level to **"0"**.

3. Using the timer off function (if any) for the relevant cooking zone

When the time is over, the timer will turn off the cooking zone assigned to it. **"0"** and **"00"** will appear on all displays. Dual/triplet cooking zone and the LEDs connected to the timer will be deactivated.

Furthermore, when the time is over, an audible alarm will sound. Touch any key on the touch control panel to silence the audible alarm.

Turning on Dual/Triplet cooking zones**

Turning on the dual cooking zone:

Select the desired cooking zone equipped with dual zone. Decimal point of the relevant cooking zone must start to flash.

Set the temperature level to a value between **1 and 9** and touch "◌" key to activate the dual zone of the cooking zone.

"8." LED of the relevant dual zone will also flash continuously. "◌" Status of the dual cooking zone will change when you touch the key for a second time: dual cooking zone will switch between on and off statutes.

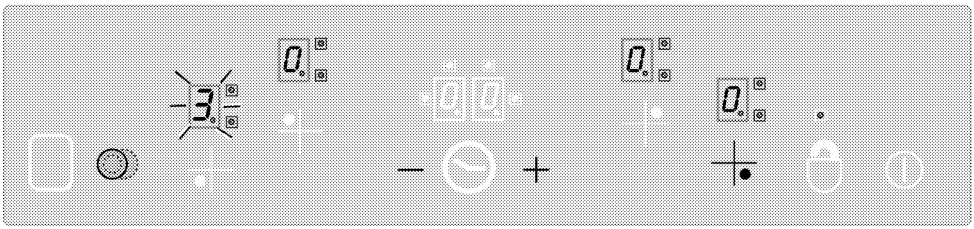
Expansion zone will only be activated if the main zone of the cooking zone is set to a temperature level between **"1"** and **"9"**.

Turning on the triplet cooking zone:

Select the desired cooking zone equipped with triplet zone. Decimal point of the relevant cooking zone must start to flash. Set the temperature level to a value between **1 and 9** and touch "◌" key to activate the dual zone of the cooking zone.

"8." LED of the relevant dual zone will also light up continuously. If you touch "◌" key again, "8." LED of the triplet zone flashes and triplet cooking zone is activated.

When you touch "◌" key once again triplet zone of the cooking zone turns off again. Above operation will always change the status of the double/triplet cooking zones.

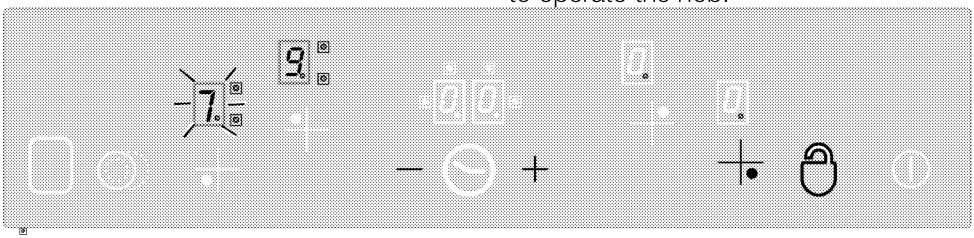


Enabling the double and triplet zones by touching the "◌" key of the selected cooking zone.

Keylock * (in models with clock)

Touch the "🔒" key for longer than 2 seconds to lock the touch control. Operation will be confirmed with an audible signal. Then, "🔒" LED will flash and all cooking zones will be locked.

Cooking zones, can only be locked in the operation mode. If the cooking zones are locked: only the main key "⏻" can be operated. "🔒" LED will flash and indicate a key lock module. If you turn the hob off when the keys are locked, the keylock will be activated next time you turn the hob on again. Key lock must be deactivated in order to be able to operate the hob.



"🔒" key will allow you to lock or unlock the touch control in operation mode.

Touch "🔒" key for 2 seconds to unlock the cooking zones. Operation will be confirmed with an audible signal. Then, "🔒" LED turns off. Now the touch control is unlocked and can be operated normally.

Child Lock

You can protect the hob against being operated unintentionally in order to prevent children from turning on the cooking zone. Child Lock function contains a few complex steps to lock the touch control unit. Child Lock can only be activated and deactivated in Standby mode.

Locking the module:

1. Touch main key "⏻" to turn on the hob.
2. Touch "+" and "—" keys simultaneously for at least 2 seconds.
3. Then, touch "+" key once again.

» Child Lock function is activated and "L" appears on all cooking zone displays.

Disabling the Child Lock:

You can disable the child lock as you have activated it.

1. Touch main key "⏻" to turn on the hob.
2. Touch "+" and "—" keys simultaneously for at least 2 seconds.
3. Then, touch "—" key once again.

» "L" appears on all cooking zone displays as long as the Child lock is

activated. "L" will disappear when the lock is deactivated successfully.

Timer function * (in models with clock)

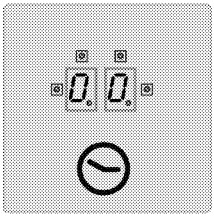
This feature facilitates cooking for you. You will not have to attend the hob continuously during the cooking process and the cooking zone will turn off automatically at the end of the time you have selected.

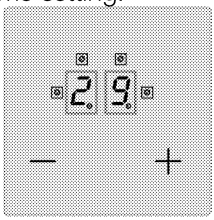
Timer provides following features: Touch control can command to maximum 4 cooking zone timers and one alarm cooking timer assigned at the same time. All timers can only be used in operation mode.

Timer as an alarm

Alarm timer operates independently from other cooking zones. Therefore, it is not important whether a cooking zone is selected or not.

1. Touch "⊖" key to enable the alarm timer. **"00"** and "▫▫" will appear on the timer display and a dot will appear on the lower right side. Thus, alarm timer is activated.
2. Then, set the desired time value by touching "+" and "—" keys.
3. Timer will start to countdown after you have made the time setting.





» When the time is over, an audible alarm will sound. Touch any key on the touch control panel to silence the audible alarm.

Cooking zone timer:

The cooking zone timers cay only be set for the cooking zones that are activated.

1. First turn on the hob and then enable the desired cooking zone. (cooking zone must be set to a value between 1 and 9)
2. As in the alarm timer, enable the cooking zone timer by touching "⊖" key. **"00"** and "▫▫" will appear on the timer display and a dot will appear on the lower right side. Thus, cooking zone timer is activated.
3. You must touch "⊖" key for a second time in order to enable cooking zone timer. Now you can assign the timer.
4. Set the desired time value by touching "+" and "—" keys.

To set the hob timers:

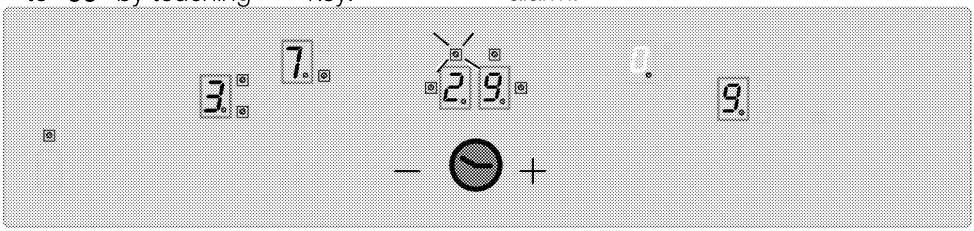
1. After enabling the first cooking zone timer, touch the "⊖" key again. The control will turn clockwise towards the next active cooking zone assigned to the timer. Assignment proposal will be shown with a flashing "▣" LED.
2. Set the desired time value by touching "+" and "—" keys.
3. Timer activated for the cooking zone which was set first is indicated with a continuously flashing "▣" LED.

- More timers can be assigned for other active cooking zones by touching the "⊖" key once again.
- After 10 seconds, timer display reverts back to the timer that will end first.
- "▫▫" LEDs that illuminate continuously on the timer display indicate the timer that is currently counting down.
- You can display the values set for cooking zone timers and egg timer by changing the position of "⊖" key. A flashing front right "▣" LED always shows an assignment.
  If no LED is flashing, value of the egg timer will be displayed on the timer screen.

Disabling the timers:
First you must display the timer by changing the position of the "⊖" key until the timer appears. This value can later be cancelled in 2 different ways:

- By decreasing the value step by step to **"00"** by touching "—" key.
- By touching "+" and "—" keys simultaneously for half second until **"00"** appears on timer display.

When the time is over, an audible alarm will sound. Touch any key on the touch control panel to silence the audible alarm.



Display the remaining time value of the cooking zone timer 3 (indicator LED flashes) to the timer display (the indicator LEDs of the active timers of the cooking zones 1 and 4 in fact will not be visible on the timer display).

Keep warm function (if any)
Keep Warm function of the cooking zone helps to keep the food warm by selecting an additional temperature level between 0 and 1. Touch"▢" key to activate the Keep Warm function.
Then, "▢" LED flashes. Touch "▢" key again to disable the cooking zone.

Operation time constraints
The hob control is equipped with an operation time limit. When one or more cooking zones are left on unintentionally, the cooking zone will automatically be deactivated after a certain period of time. (see, Table-1). Operation time limit depends on the selected temperature setting. If there is a timer assigned for the cooking zone, **"00"** appears on the timer display for 10 seconds (10 seconds later, residual heat indicator turns on).
Then, timer display is turned off.
After disabling the cooking zone automatically as described above, it becomes operational again and maximum operation time is applied for this temperature setting.

Table-1: Temperature setting parameters; Cycle time 47.0 seconds

Temperature setting	OFF Time - seconds	ON Time - seconds	Operation time limit - hour	Booster time - seconds
0	0	0	0	-
1	45,6	1,4	6	60
2	43,6	3,4	6	180
3	41,3	5,7	5	288
4	38,4	8,6	5	390
5	35,9	11,1	4	510
6	33,1	13,9	1,5	150
7	26,2	20,8	1,5	210
8	19,2	27,8	1,5	270

Temperature setting	OFF Time - seconds	ON Time - seconds	Operation time limit - hour	Booster time - seconds
9	0	47,0	1,5	-

Residual Heat Functions

For a deactivated cooking zone whose surface temperature is sensed to be above 60°C or whose display indicates a value above 60°C, a "H" (residual heat) symbol appears on the display. When residual heat falls below 60°C, **"0"** appears on the display.

When power restores after a power failure and if the residual heat of the relevant cooking zone was above 60°C before the failure, residual heat display flashes. Display continues to flash until the maximum residual heat time is over or the cooking zone is selected and enabled.

Sensor Calibration and Error Messages

When the supply power is applied, hob control system performs calibration depending on the sensor, glass and ambient conditions. Do not cover the glass part of the sensor with anything during calibration. Hob control system should also not be exposed to strong light sources such as sun light, strong halogen lamps and etc.

Table-2:Error codes and error sources

Cause of error	Display
Ambient light is too high	F1
Fluorescent lamp	F2
Sensor is covered with a bright substance	F3
Ambient light is fluctuating strongly	F4

Sample application:

Following lightning conditions will allow a smooth calibration:

Illumination with a bulb without a reflector (100W, dull) 70 cm above the glass ceramic hob. After a successful calibration, it is warranted that the hob will operate as intended even under a strong illumination such as halogen spot lamp wit reflector (50 W).

If an error occurs, calibration is repeated until the ambient conditions allow for a successful calibration. Hob control system can only be operated when the calibration of all sensors are successful. You must remove all substances on the hob during calibration. Also the ambient illumination should not be too strong during calibration. If one of the F1, F2 or F4 messages is obtained, user must turn off all light sources or close the window during the calibration process at first connection to the supply power. When the calibration is completed successfully, control system can tolerate high amount of ambient light.

Hob control system adopts and recalibrates itself according to the changes in ambient conditions while it is in use.

Touch control is equipped with a sensor ensuring protection against overheating. Relevant cooking zone will be deactivated when reacting to this sensor. To obtain more information about the error messages, please see the table.

If a key is activated repeatedly (for longer than 10 seconds), all control system is deactivated and audio signal is given.

6 Maintenance and care

General cleaning information

⚠ General warnings

- Wait for the product to cool before cleaning the product. Hot surfaces may cause burns!
- Do not apply the detergents directly on the hot surfaces. This may cause a permanent stains.
- The appliance shall be thoroughly cleaned and dried after each operation. Thus, food residues shall be easily cleaned and these residues shall be prevented from burning when the appliance is used again later. Thus, the service life of the appliance extends and frequently faced problems are decreased.
- Do not use steam cleaning products for cleaning.
- Some detergents or cleaning agents may damage the surface. Do not use abrasive detergents, cleaning powders, cleaning creams, descalers or sharp objects during cleaning.
- There is no need for a special cleaning agent for cleaning after each use. Clean the appliance using dish soap, warm water and a soft cloth or sponge and dry with a dry microfiber cloth.
- Be sure to completely wipe off any remaining liquid after cleaning and immediately clean any food splashing around during cooking.
- Do not wash any component of your appliance in a dishwasher.

For the hob:

- Acidic dirt such as milk, tomato paste and oil may cause permanent stains on the hobs and components of the burners/hotplates, clean any overflown fluids immediately after cooling down the hob by turning it off.

Inox and stainless surfaces

- Do not use acid or chlorine-containing cleaning agents to clean stainless or inox surfaces and handles.
- Stainless or inox surface may change colour in time. This is normal. After each operation, clean with a detergent suitable for the stainless or inox surface.
- Clean with a soft soapy cloth and liquid (non-scratching) detergent suitable for inox surfaces, taking care to wipe in one direction.
- Remove lime, oil, starch, milk and protein stains on the inox-stainless and glass surfaces immediately without waiting. Stains may rust under long periods of time.

Glass surfaces

- When cleaning glass surfaces, do not use hard metal scrapers and abrasive cleaning materials. They can damage the glass surface.
- Clean the appliance using dishwashing detergent, warm water and a microfiber cloth specific for glass surfaces and dry it with a dry microfiber cloth.
- If there is residual detergent after cleaning, wipe it with cold water and dry with a clean and dry microfiber cloth. Residual detergent residue may damage the glass surface next time.
- Under no circumstances should the dried-up residue on the glass surface be cleaned off with serrated knives, wire wool or similar scratching tools.
- You can remove the calcium stains (yellow stains) on the glass surface with the commercially available

descaling agent, with a descaling agent such as vinegar or lemon juice.
- If the surface is heavily soiled, apply the cleaning agent on the stain with a sponge and wait a long time for it to work properly. Then clean the glass surface with a wet cloth.
- Discolorations and stains on the glass surface are normal and not defects.

Plastic parts and painted surfaces
- Clean plastic parts and painted surfaces using dishwashing detergent, warm water and a soft cloth or sponge and dry them with a dry cloth.
- Do not use hard metal scrapers and abrasive cleaners. It may damage the surfaces.
- Ensure that the joints of the components of the appliance are not left as damp and with detergent. Otherwise, corrosion may occur on these joints.

Cleaning the hob

Glass cooking surface

Follow the cleaning steps described for the glass surfaces in the "General cleaning information" section for the cleaning of glass cooking surface. You may complete your cleaning as per the information below for special cases.
- Sugar-based foods such as dark cream, starch and syrup should be cleaned immediately, without waiting for the surface to cool. Otherwise, the glass cooking surface may be permanently damaged.
- Do not use cleaning agents for cleaning operations you perform while the hob is hot, otherwise permanent stains may occur.

7 Troubleshooting

Product emits metal noises while heating and cooling.

- When the metal parts are heated, they may expand and cause noise. >>> *This is not a fault.*

Product does not operate.

- The mains fuse is defective or has tripped. >>> *Check fuses in the fuse box. If necessary, replace or reset them.*
- Product is not plugged into the (grounded) socket. >>> *Check the plug connection.*
- If the display does not light up when you switch the hob on again. >>> *Disconnect the appliance at the circuit breaker. Wait 20 seconds and then reconnect it.*

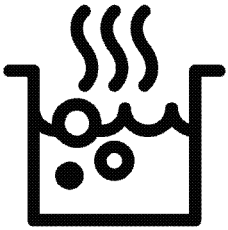
Consult the Authorised Service Agent or technician with licence or the dealer where you have purchased the product if you can not remedy the trouble although you have implemented the instructions in this section. Never attempt to repair a defective product yourself.

Arcelik A.S.
Karaağaç Caddesi No:2-6 Sütlüce, 34445, Turkey
Made in TURKEY
Importer in Russia: «BEKO LLC»
Address: Selskaya street, 49, Fedorovskoe village, Pershinskoe rural settlement, Kirzhach district, Vladimir region, Russian Federation 601021

The manufacture date is included in the serial number of a product specified on rating label, which is located on a product, namely: first two figures of serial number indicate the year of manufacture, and last two – the month. For example, ”10-100001-05» indicates that the product was produced in May, 2010.
You can ask for certification number from our Call Center 8-800-200-23-56 The manufacturer reserves the right for making changes in modification, design and specification of an electric device.

Ugradbena ploča za kuhanje

Uputstvo za upotrebu



BS

Molimo prvo pročitajte ovaj priručnik za korisnika!

Poštovani Korisniče,
Hvala vam što ste izabrali Beko proizvod. Nadamo se da ćete uživati u najboljim rezultatima vašeg proizvoda koji je proizveden pomoću najmodernije tehnologije visoke kvalitete. Stoga, molimo vas pažljivo pročitajte ovaj cijeli priručnik za korisnika i sve druge prateće dokumente prije upotrebe proizvoda i čuvajte ih kao referencu za buduću upoterbu. Ako uručite ovaj proizvod nekom drugom, također mu/joj predajte i ovaj priručnik za korisnika. Slijedite sva upozorenja i informacije u ovom priručniku za korisnika.
Zapamtite da se ovaj priručnik za korisnika može primijeniti i za nekoliko drugih modela. Razlike između modela će biti identifikovane u ovim uputstvima.

Pojašnjenje simbola

Sljedeći simboli su korišteni u ovom priručniku za korisnika:


Važne informacije ili korisni savjeti za upotrebu.


Upozorenje za opasne situacije po pitanju života i imovine.


Upozorenje u vezi elektro šoka.


Upozorenje u vezi rizika od požara.


Upozorenje na vruće površine.

Arçelik A.Ş.
Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY
Made in TURKEY

CE

1 Važna uputstva i upozorenja za sigurnost i okoliš 4

Opće mjere sigurnosti ... 4
Električna sigurnost ... 4
Sigurnost proizvoda ... 5
Predviđena upotreba ... 7
Sigurnost za djecu ... 7
Odlaganje starog proizvoda ... 7
Odlaganje materijala za pakovanje ... 8
Odlaganje starog proizvoda ... 8

2 Opće informacije 9

Pregled ... 9
Tehničke specifikacije ... 9

3 Instalacija 11

Prije instalacije ... 11
Instalacija i povezivanje ... 12

4 Priprema 16

Savjeti za uštedu energije ... 16
Prva upotreba ... 16
Prvo čišćenje uređaja ... 16

5 Kako koristiti ploču za kuhanje 17

Opšte informacije o kuhanju ... 17
Upotreba ploče za kuhanje ... 18
Upravljačka ploča ... 18

6 Održavanje i njega 27

Opće informacije o čišćenju ... 27
Čišćenje ploče za kuhanje ... 28

7 Rješavanje problema 29

1 Važna uputstva i upozorenja za sigurnost i okoliš

Ovaj odjeljak sadrži sigurnosna uputstva koja će vam pomoći da se zaštitite od rizika od lične povrede ili oštećenja imovine. Ne pridržavanje ovih uputstava će poništiti svaku garanciju.

Opće mjere sigurnosti

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca dobi od 8 godina i starija kao i osobe sa reduciranim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja ukoliko im je obezbijeđen nadzor ili uputstvo u vezi upotrebe uređaja na bezbijedan način i razumijevanja opasnosti koje mogu biti uključene.
  Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Djeca bez nadzora ne smiju obavljati radnje oko čišćenja i održavanja.
- Uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili ako su instruirani po pitanju upotrebe uređaja.
  Djeca koju nadgledate ne smiju se igrati s uređajem.
- Ako je proizvod uručen nekom drugom za ličnu upotrebu ili da se koristi kao rabljeni proizvod, takođe treba uručiti priručnik za korisnika, oznake proizvoda i druge relevantne dokumente kao i dijelove proizvoda .
- Postupke ugradnje i opravke uvijek moraju izvoditi ovlašteni serviseri. Proizvođač se neće držati odgovornim za oštećenja nastala usljed procedura koje su izvodile neovlaštene osobe što takođe može prouzrokovati da garancija bude nevažeća. Prije ugradnje, pažljivo pročitajte uputstva.
- Nemojte koristiti uređaj ukoliko je u kvaru ili ako na njemu ima vidljivih oštećenja.
- Uvjerite se da su funkcijske tipke proizvoda isključene nakon svake upotrebe.

Električna sigurnost

- Ukoliko proizvod ima grešku, ne bi trebalo njim rukovati dok se greška ne popravi od strane zastupnika iz

ovlaštenog servisa. Postoji rizik od elektro šoka!
- Proizvod spojite samo na uzemljeni izlaz/vod s naponom i zaštito kao što je specificirano u odjeljku "Tehničke specifikacije". Neka uzemljenje izvrši kvalifikovani električar dok se proizvod koristi sa ili bez transformatora. Naša kompanija neće biti odgovorna za bilo kakve probleme nastale zbog toga što proizvod nije bio uzemljen u skladu sa lokalnim regulativama.
- Nikada ne perite proizvod poljevanjem ili posipanjem vode po njemu! Postoji rizik od elektro šoka!
- Proizvod mora biti iskopčan za vrijeme ugradnje, održavanja, čišćenja i popravke.
- Ako je napojni kabal za priključivanje proizvoda oštećen, isti se mora zamijeniti od strane proizvođača, njegovog zastupnika ili sličnih kvalifikovanih osoba da bi se izbjegli neželjeni rizici.
- Uređaj mora biti ugrađen tako da se može u potpunosti iskopčati sa mreže. Separacija mora biti obezbijeđena bilo pomoću glavnog utikača, bilo pomoću sklopke ugrađene u fiksnu električnu instalaciju, u skladu sa konstrukcionim propisima.
- Sve radove na električnoj opremi i sistemima trebaju izvoditi samo ovlaštene i kvalificirane osobe.
- U slučaju bilo kakvog oštećenja, isključite uređaj i iskopčajte ga sa napajanja. Da biste ovo uradili, isključite osigurač u kući.
- Provjerite da je jačina osigurača kompatibilna sa vašim proizvodom.

Sigurnost proizvoda
- **UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi dostupni dijelovi postaju vreli za vrijeme upotrebe. Potrebno je voditi računa da bi se izbjeglo dodirivanje grijnih elemenata. Djecu mlađu od 8 godina treba držati dalje od uređaja ukoliko nisu pod stalnim nadzorom.
- Osobe čije su prosudbe ili koordinacija smanjene pod uticajem alkohola i/ili droga ne smiju koristiti uređaj.

- Budite oprezni kada koristite alkoholna pića u vašem posuđu. Alkohol isparava na visokim temperaturama i može izazvati požar jer se zapali kada stupi u kontakt sa vrućim površinama.
- Nemojte stavljati nikakve zapaljive materijale u blizini proizvoda jer i bočne strane mogu postati vruće tokom upotrebe.
- Držite sve otvore za ventilaciju očišćenim od prepreka.
- Nemojte koristiti čistače na paru da čistite uređaj jer bi to moglo prouzrokovati strujni udar.
- UPOZORENJE: Kuhanje bez nadzora na ploči za kuhanje sa masnoćom ili uljem može biti opasno i može izazvati požar. NIKADA ne pokušavajte gasiti vatru vodom, nego isključite uređaj i potom pokrijte plamen sa, npr. poklopcem ili dekom.
- OPREZ: Proces kuhanja se mora nadgledati. Kratkotrajni proces kuhanja se mora neprestano nadgledati.
- UPOZORENJE: Opasnost od požara: Nemojte ostavljati stvari na površinama za kuhanje.
- UPOZORENJE: Ako je površina napuknuta, isključite uređaj kako biste izbjegli mogućnost strujnog udara.
- U slučaju napuknuća stakla na ploči za kuhanje: Odmah zatvorite sve gorionike i sve električne grijaće elemente i isključite napajanje na uređaju. Nemoje dodirivati površine na uređaju. Nemojte koristiti uređaj.

- Uređaj nije namijenjen za rukovanje sredstvima nekog eksternog programatora ili posebnog sistema daljinskog upravljača.
- Pritisak isparavanja koji nastaje usljed vlažnosti na površini ploče za kuhanje ili na dnu posude može prouzrokovati pomjeranje posude. Stoga pazite da površina ploče i dno lonaca budu suhi.
- UPOZORENJE: Koristite samo štitnike ploče za kuhanje dizajnirane od strane proizvođača uređaja za kuhanje ili one koji su naznačeni od strane proizvođača uređaja u

uputstvima za upotrebu kao pogodne za štitnike ploče za kuhanje, ugrađene u uređaj. Korištenje neadekvatnih štitnika može prouzrokovati nezgode.

Za sigurnost od požara na proizvodu;

- Provjerite da li utikač odgovara utičnici kao i to da ne uzrokuje iskrenje.
- Ne upotrebljavajte oštećen ili sječen ili produžni kabal osim originalnog kabla.
- Budite sigurni da tečnost ili vlaga na utičnici ne dospiju u proizvod preko utikača.

Predviđena upotreba

- Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu u domaćinstvu. Komercijalna upotreba nije dopuštena.
- OPREZ: Ovaj uređaj je samo za kuhanje. On se ne smije koristiti u druge svrhe, na primjer grijanje prostorije.
- Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve štete uzrokovane nepropisnim korištenjem ili greškama pri rukovanju.

Sigurnost za djecu

- UPOZORENJE: Pristupačni dijelovi mogu postati vrući tokom upotrebe. Malu djecu treba držati dalje od uređaja.
- Ambalažni materijali mogu predstavljati opasnost za djecu. Držite ambalažne materijale dalje od dohvata djece. Molimo odložite sve dijelove pakovanja i skladu sa ekološkim propisima.
- Električni proizvodi predstavljaju opasnost za djecu. Držite djecu dalje od proizvoda kada je on u funkciji i nemojte dozvoliti djeci da se igraju s tim proizvodom.
- Ne ostavljajte iznad uređaja bilo kakve predmete koje djeca mogu dosegnuti.

Odlaganje starog proizvoda

Usklađenost sa WEEE Direktivom i odlaganje otpadnog proizvoda:



Ovaj proizvod je u skladu sa EU WEEE Direktivom (2012/19/EU). Ovaj proizvod posjeduje klasifikacijski simbol za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE).

Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih dijelova koji se mogu ponovo upotrijebiti i koji su pogodni za recikliranje. Nemojte odlagati otpadni proizvod s običnim kućnim i drugim otpadima čiji je vijeka trajanja prošao. Odnesite taj otpad na odlagalište za reciklažu električne i elektroničke opreme. Molimo vas posavjetujte se sa

lokalnim institucijama da saznate gdje se nalaze ova odlagališta.

Usklađenost sa RoHS Direktivom:
Proizvod koji ste kupili je u skladu sa EU RoHS Direktivom (2011/65/EU). On ne sadrži nikakve štetne i zabranjene materijale specificirane u ovoj Direktivi.

Odlaganje materijala za pakovanje

- Materijal za pakovanje predstavlja opasnost po djecu. Čuvajte materijal za pakovanje na sigurnom mjestu van dohvata djece. Materijali za pakovanje ovog proizvoda napravljeni su od reciklirajućeg materijala. Pravilno ih odložite i sortirajte ih u skladu sa uputstvima za reciklažu otpada. Nemojte ih odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom.

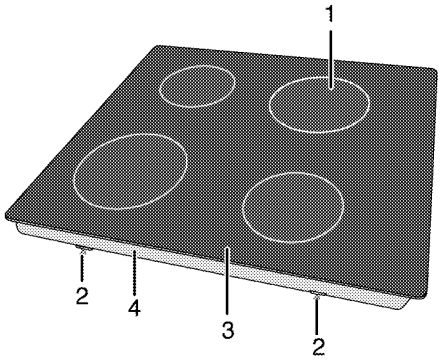
Odlaganje starog proizvoda.

- Sačuvajte originalnu kutiju u koju je proizvod bio upakovan i transportujte proizvod u istoj. Slijedite uputstva na kutiji. Ukoliko nemate originalnu kutiju, upakujte proizvod u zaštitnu foliju sa zračnim mjehurićima ili debelu kartonsku ambalažu i čvrsto omotajte ljepljivom trakom.

Provjerite generalno izgled vašeg proizvoda radi bilo kakvih oštećenja koja su se mogla desiti tokom transporta.

2 Opće informacije

Pregled



1 Ploča za kuhanje sa jednim kolom
2 Spojnica za sklapanje
3 Ploča gorionika
4 Poklopac dna

Tehničke specifikacije

Napon/frekvencija	220-240 V~/380-415 V 2N ~ 50 Hz
Ukupna potrošnja električne energije	6,8 kW
Vrsta kabla/poprečni presjek	min.H05V2V2-F 3 x 2,5 mm^2 / 5 x 1,5 mm^2
Vanjske dimenzije (visina/širina/dubina)	55 mm/580 mm/510 mm (Za modele koji dolaze s pričvrsnim oprugama i brtvenom brtvom pričvršćenom na proizvod, uzmite u obzir da su mjerenja širine i dubine za 10 mm veća od ovih mjerenja.)
Dimenzije za ugradnju (širina/dubina)	560 (+2)mm/490 (+2)mm
Gorionici	
Prednji lijevi	Ploča za kuhanje sa jednim kolom
Dimenzije	210 mm
Snaga	2300 W
Stražnji lijevi	Ploča za kuhanje sa jednim kolom
Dimenzije	140 mm
Snaga	1200 W
Stražnji desni	Ploča za kuhanje sa jednim kolom
Dimenzije	180 mm
Snaga	1800 W
Prednji desni	Ploča za kuhanje sa jednim kolom
Dimenzije	160 mm
Snaga	1500 W

- Tehničke specifikacije su podložne izmjenama bez prethodne obavijesti kako bi se poboljšao kvalitet uređaja.
- Slike u ovom priručniku su shematske i moguće je da se ne podudaraju tačno s vašim uređajem.
- vrijednosti prikazane na naljepnicama uređaja ili u priloženoj dokumentaciji postignute su u laboratorijskim uvjetima u skladu sa relevantnim standardima. Ovisno o uvjetima okoline i rada uređaja, ove vrijednosti mogu varirati.

3 Instalacija

Proizvod mora biti ugrađen od strane ovlaštene osobe u skladu sa propisima koji su na snazi. U suprotnom, garancija će postati nevažeća. Proizvođač se neće držati odgovornim za oštećenja nastala usljed procedura koje su izvodile neovlaštene osobe i garancija može biti nevažeća.

Priprema lokacije i elektro instalacije za ovaj proizvod je u nadležnosti korisnika.

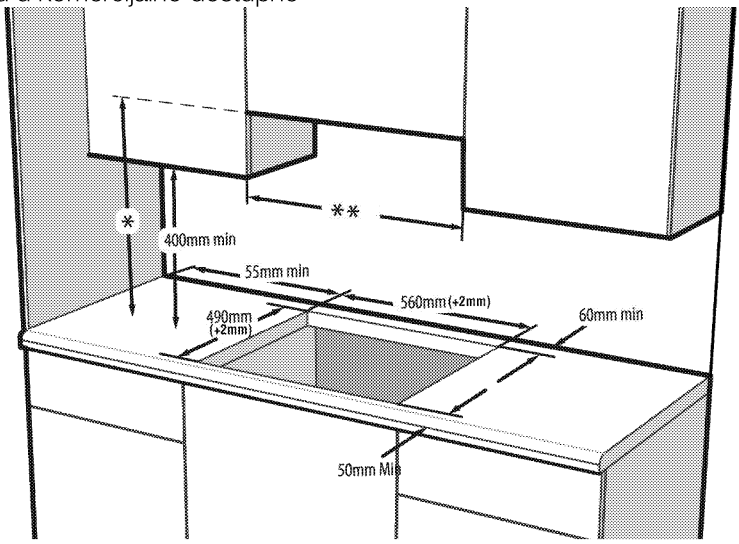
Prilikom instalacije, uređaj mora biti spojen u skladu sa svim lokalnim propisima o plinskim i/ili električnim instalacijama.

Prije instalacije, izvršiti vizuelno provjeru da li na proizvodu ima bilo kakvih nedostataka. Ako da, nemojte vršiti instalaciju. Oštećeni proizvodi predstavljaju rizik za vašu sigurnost.

Prije instalacije

Ploča za kuhanje namijenjena je instaliranju u komercijalno dostupne radne površine. Između uređaja i kuhinjskih zidova i namještaja mora se ostaviti dovoljno prostora radi sigurnosti. Pogledati sliku (mjere u mm).

- Može se koristiti i kao samostojeći uređaj. Omogućite minimalnu razdaljinu od 750 mm iznad površine ploče za kuhanje.
- (*) Kada je potrebno ugraditi kuhinjsku napu iznad štednjaka, pogledajte priložena uputstva od proizvođača kuhinjske nape za pravilno određivanje visine ugradnje. Ako nije definirana bilo koja veličina u priručniku za nape, ta visina treba biti najmanje 650 mm.
- Skinite materijale korištene za pakovanje i transportne graničnike.
- Površine, sintetički laminati i ljepila moraju biti otporna na toplotu (minimalno 100 °C).
- Radna površina mora biti poravnata i učvršćena u horizontalnom položaju.
- Isijecite prorez za ploču za kuhanje na radnoj površini, prema dimenzijama za instaliranje.



* Minimalna visina do izvlakača kao što je preporučeno u priručniku za izvlakače. Ako se ne preporučuje u uputama za uporabu nape, ova visina treba biti najmanje min.650 mm.

** Minimalna udaljenost između ormarića mora biti jednaka širini ploče za kuhanje

Instalacija i povezivanje

- Proizvod se isključivo može instalirati i priključiti u skladu sa statutarnim pravilima instalacije.

Nemojte postavljati ploču za kuhanje na mjestima sa oštrim ivicama ili uglovima.
Postoji rizik od lomljenja za staklo keramičku površinu!

Električno spajanje

Priključite proizvod na uzemljenu utičnicu/vod koji su zaštićeni minijaturnom automatskom sklopkom odgovarajućeg kapaciteta kao što je navedeno u tabeli "Tehničke specifikacije". Neka uzemljenje uradi kvalifikovani električar dok se proizvod koristi sa ili bez transformatora. Naša kompanija neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja koja mogu nastati zbog korištenja proizvoda bez uzemljenja u skladu s lokalnim propisima.

Uređaj mora biti spojen na napojnu mrežu samo od strane ovlaštene i kvalifikovane osobe. Period garancije za proizvod počinje samo nakon ispravno izvršene instalacije.
Proizvođač se neće držati odgovornim za oštećenja nastala usljed procedura koje su izvodile neovlaštene osobe.

Kabal za napajanje se ne smiije pritiskati, savijati ili gnječiti, niti doći u kontakt sa vrućim dijelovima na proizvodu.
Oštećeni kabal za napajanje se mora zamijeniti od strane kvalifikovanog električara. U suprotnom, postoji rizik od elektro šoka, kratkog spoja ili požara!

- Pri spajanju mora se pridržavati državnih propisa.
- Podaci napojnog voda moraju odgovarati podacima navedenim na etiketi o tipu proizvoda. Etiketa o tipu nalazi se na stražnjem dijelu kućišta proizvoda.
- Napojni kabal vašeg proizvoda se mora slagati sa vrijednostima iz tabele "Tehničke specifikacije".

Prije započinjanja bilo kakvog rada na električnim instalacijama, iskopčajte uređaj iz napajanja.
Postoji rizik od elektro šoka!

Spajanje napojnog kabla

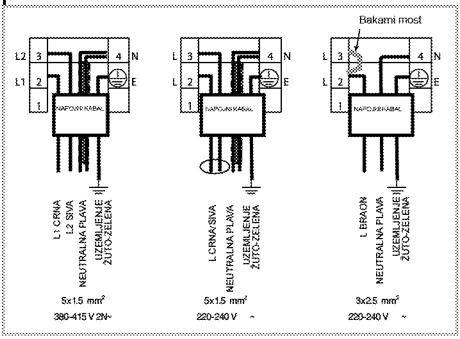
Dok obavljate spajanje žica, morate se pridržavati nacionalnih/lokalnih propisa o električnoj energiji i morate koristiti odgovarajuću utičnicu/vod i utikač za pećnicu. U slučaju da su energetska ograničenja proizvoda izvan trenutnog kapaciteta nosivosti utikača i utičnice/voda, proizvod se mora spojiti direktno preko fiksne električne instalacije, bez korištenja utikača i utičnice/voda.

1. Nije moguće prekinuti sve polove u izvoru napajanja, jedinica prekida s minimalno 3 mm kontaktnog zazora (osigurači, prekidači linijske sigurnosti, kontaktori) mora biti spojena i svi polovi ove jedinice prekida moraju biti

u blizini (ne iznad) proizvoda u skladu sa IEE direktivama. Ne pokoravanje ovim uputstvima može prouzrokovati probleme u radu i učiniti nevažećom garanciju za proizvod.

Preporučuje se dodatna zaštita putem prekidača strujnog kola zaostale električne energije.

Ako je kabal isporučen uz ovaj proizvod:



2. **Za jednofazno spajanje,** spojite žice kao što je označeno ispod:

- Smeđa/Crna žica = L (Faza)
- Plava/sed žica = N (Nula)
- Zeleni/žuti kabal = (E) ⏚ (Uzemljenje)

» ili

- sed/Crna žica = L (Faza)
- Plava/Smeđa žica = N (Nula)
- Zeleni/žuti kabal = (E) ⏚ (Uzemljenje)

3. **Za dvofazno spajanje,** spojite žice kao što je označeno ispod:

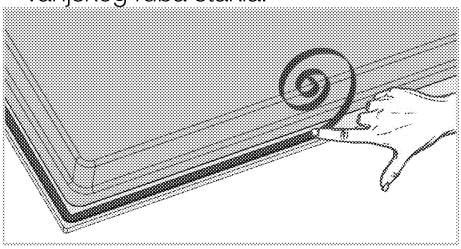
- Smeđa žica = L1 ili L2 (Faza 1 ili Faza 2)
- Crna žica = L2 ili L1 (Faza 2 ili Faza 1)
- Plava/sed žica = N (Nula)
- Zeleni/žuti kabal = (E) ⏚ (Uzemljenje)

» ili

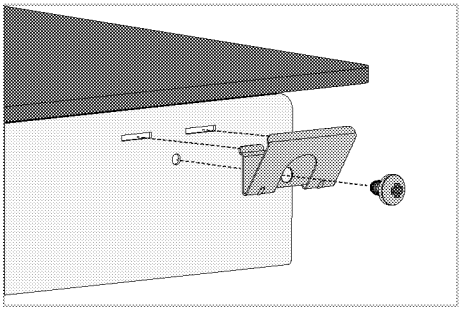
- Crna žica = L1 (Faza 1)
- Sed žica = L2 (Faza 2)
- Plava/smeđa žica = N (Nula)
- Zeleni/žuti kabal = (E) ⏚ (Uzemljenje)

Instalacija proizvoda

1. Okrečući ploču za kuhanje na drugu stranu, postavite je na ravnu površinu.
2. Prilikom ugradnje ploče za kuhanje, oko ploče za kuhanje postavite brtvu za zaptivanje koja je isporučena u pakiranju kao što je prikazano na sljedećoj slici i uvjerite se da ona ostaje 1 do 2 mm u unutrašnjosti od vanjskog ruba stakla.



3. Pričvrstite montažne opruge tako što ćete ih umetnuti navrnuti pomoću rupa na dnu kućišta kao što je prikazano na slici.

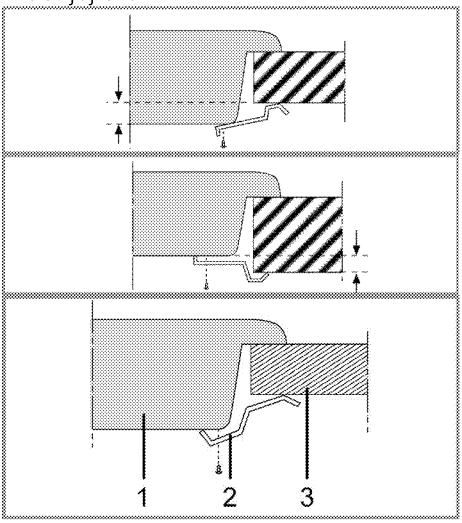


Za neke modele, vaš proizvod može biti isporučen s oprugama za montažu koje su već postavljene na proizvod.

Broj opruga za montažu na proizvodu varira u ovisnosti od modela proizvoda.

4. Postavite ploču za kuhanje na pult i poravnajte je.
5. Kada je ploča za kuhanje postavljena na pult, jednostavno će se pričvrstiti pomoću stezaljki. Ako dimenzije pulta ne odgovaraju, 2 stezaljke za montažu se mogu pričvrstiti na prednjoj strani

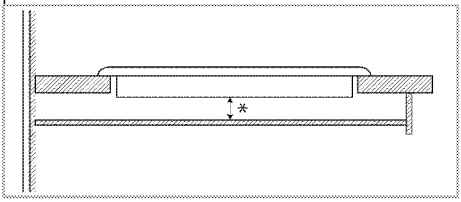
proizvoda kao što je prikazano na donjoj slici.



1 Ploča za kuhanje
2 Instalaciona spojnica
3 Pult

Kada instalirate ploču za kuhanje na kabinet, mora se ugraditi polica da biste razdvojili kabinet od ploče za kuhanje kao što je prikazano na slici gore. Ovo se ne zahtijeva kada se instalira na ugradbenu pećnicu.

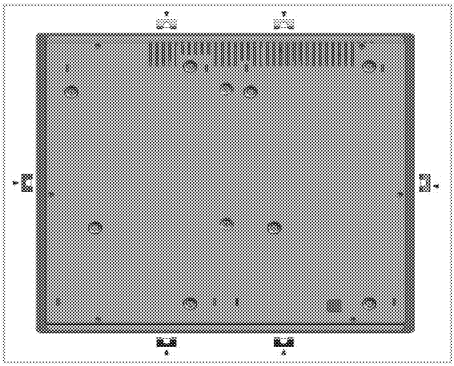
Na primjer, ako je moguće dotaketi dno proizvoda jer je instaliran na ladici, ova sekcija mora biti pokrivena drvenom pločom.



* min. 15 mm

Pogled odstraga (rupe za povezivanje)

Položaj rupa za spajanje prikazan na donjoj slici je šematski, može se razlikovati u zavisnosti od modela proizvoda. Fiksirajte ih u skladu sa rupama za spajanje na vašem proizvodu.

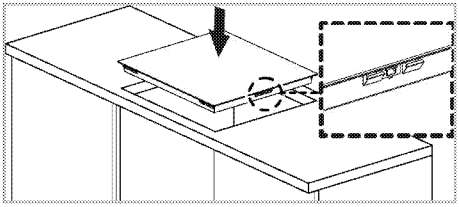


Spajanje na drugačije rupe nije dobro u pogledu sigurnosti jer može doći do oštećenja na plinskom ili električnom sistemu.

Ploča za kuhanje sadrži komponente koje rade na plin i struju. Iz tog razloga ploča za kuhanje bi trebala biti pričvršćena na pult samo kroz rupice za pričvršćivanje, koristeći samo osiguravajuće elemente i vijke koji su isporučeni i kao što je naznačeno u ovom priručniku. U suprotnom, to će predstavljati opasnost za bezbjednost po život i imovinu.

Broj opruga za montažu na proizvodu varira u ovisnosti od modela proizvoda.

Jednostavna instalacija: Neki modeli isporučuju se s pričvrsnim oprugama i brtvenom brtvom pričvršćenom na proizvod. Za ove modele zanemarite upute za pričvršćivanje opruga i nosača opisane u priručniku. Postavite svoj proizvod direktno u prostor u kojem će se proizvod nalaziti, kao što je prikazano na donjoj slici. Za ove modele, uzmite u obzir mjerenja širine i dubine napisane u korisničkom priručniku kao 10 mm više.



Završna provjera

1. Rukovanje proizvodom.
2. Provjerite funkcije.

4 Priprema

Savjeti za uštedu energije

Sljedeće informacije će vam pomoći da koristite vaš uređaj na ekološki način i da štedite energiju:

- Odmrznite zamrznuta jela prije kuhanja.
- Koristite šerpe/tave sa poklopcima za kuhanje. Ukoliko nema poklopca, potrošnja energije se može uvećati 4 puta.
- Odaberite gorionik koji je prikladan za veličinu dna posude koju ćete koristiti za kuhanje. Uvijek odaberite ispravno veličinu posude za spremanje vaših jela. Veće posude zahtijevaju više energije.
- Vodite računa o tome da koristite posude sa ravnim dnom kada kuhate na električnoj ploči za kuhanje. Posude sa debelim dnom će omogućiti bolju provodljivost toplote. Možete postići uštedu energije i do 1/3.
- Posude za kuhanje moraju biti kompatibilne sa zonama kuhanja. Dno posude ne smije biti manje nego što je kolo na kojem će se kuhati.
- Održavajte zone kuhanja i dna posuda čistim. Prljavština će umanjiti provodljivost toplote između zona kuhanja i dna posude.
- Za duža kuhanja, isključite zonu kuhanja 5 ili 10 minuta prije isteka vremena kuhanja. Možete postići uštedu energije i do 20% koristeći preostalu toplotu.
- Informacije o energetskoj efikasnosti prema EU 66/2014 mogu se pronaći na karti proizvoda date uz proizvod.

Prva upotreba

Prvo čišćenje uređaja

Neki deterdženti i materijali za čišćenje mogu izazvati oštećenja na površini.
Nemojte koristiti agresivne deterdžente, praškove/kreme za čišćenje ili bilo kakve oštre predmete dok čistite.

1. Uklonite sve materijale korištene za pakovanje
2. Obrišite površine uređaja vlažnom krpom ili spužvom i posušite krpom.

5 Kako koristiti ploču za kuhanje

Opšte informacije o kuhanju

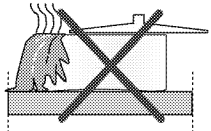


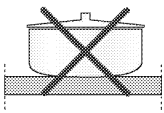
Nikada nemojte puniti tavu uljem više od jedne trećine. Ne ostavljajte ploču za kuhanje bez nadzora kada se zagrijava ulje. Pregrijano ulje predstavlja rizik od požara. **Nikada nemojte pokušavati gasiti mogući požar vodom!** Kada je ulje zahvaćeno vatrom, pokrijte ga protivpožarnim ćebetom ili vlažnom krpom. Isključite ploču za kuhanje ako je bezbjedno da se to uradi i pozovite vatrogasnu službu.

- Prije prženja hrane, uvijek ju dobro posušite i nježno stavite u vrelo ulje. Osigurajte da se smrznuta hrana u potpunosti otopi prije prženja.
- Nemojte pokrivati posude koje koristite kada zagrijavate ulje.
- Postavite tave i duboke tave na način da njihove ručke ne budu iznad ringle kako biste spriječili grijanje ručki. Nemojte stavljati na ringle posude koje nisu balansirane i koje se lako naginju.
- Ne stavljajte prazne posude i duboke tave na zone kuhanja koje su uključene. Mogle bi se oštetiti.
- Ako uključite zone kuhanja da rade bez posude ili duboke tave na njima to može prouzrokovati oštećenja na proizvodu. Isključite zone kuhanja nakon završetka kuhanja.
- Obzirom da površine na proizvodu mogu biti vruće, ne stavljajte plastične i aluminijske posude na njih. Odmah očistite svaku otopinu od tih materijala sa površine. Takve posude se ne bi trebale koristiti niti za čuvanje hrane.
- Koristite tave ili drugo posuđe samo sa ravnim dnom.
- Stavite odgovarajuću količinu hrane u duboke tave ili drugo posuđe. Stoga nećete trebati činiti bilo kakva nepotrebna čišćenja jer ćete time sprječiti da jela kipe van. Ne stavljajte poklopce tava ili drugog posuđa na zone kuhanja. Stavite tave tako da su one centrirane na zoni kuhanja. Kada želite premjestiti posudu na drugu zonu kuhanja, podignite je i postavite na zonu kuhanja koju odaberete, nemojte je vući po površini.

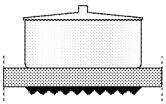
Savjeti za staklokeramičke ploče za kuhanje

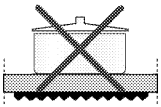
- Staklokeramička površina je otporna na toplotu i velike temperaturne razlike ne utiču na nju.
- Nemojte koristiti staklokeramičku površinu kao mjesto za skladištenje ili kao ploču za rezanje.
- Koristite samo tave i drugo posuđe sa mašinski obrađenim dnom. Oštre ivice izazivaju ogrebotine na površini.
- Nemojte koristiti aluminijske posude i tave. Aluminij oštećuje staklokeramičku površinu.





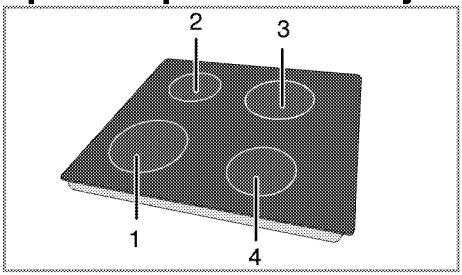
Prosipanje može oštetiti staklokeramičku površinu i prouzrokovati požar.
Nemojte koristiti posude sa izbočenim ili udubljenim dnom.





Koristite samo tave i drugo posuđe sa ravnim dnom. One osiguravaju lakši prenos toplote. Ako je prečnik duboke tave premal, energija će se rasipati.

Upotreba ploče za kuhanje



1 Ploča za kuhanje sa jednim kolom 21-23 cm

2 Ploča za kuhanje sa jednim kolom 14-16 cm

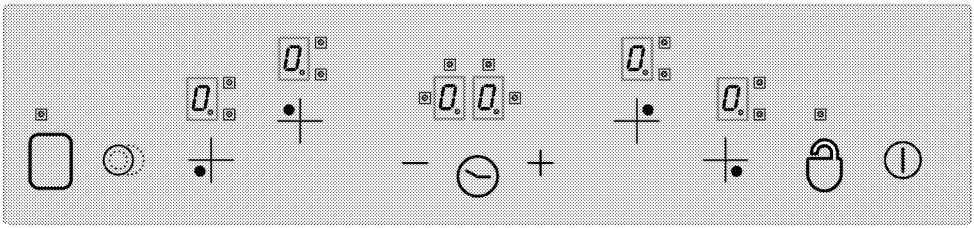
3 Ploča za kuhanje sa jednim kolom 18-20 cm

4 Ploča za kuhanje sa jednim kolom 16-18 cm je popis predloženih prečnika posuda koje treba koristiti na odgovarajućim gorionicima.

Ne dozvolite da bilo kakvi predmeti padnu na ploču za kuhanje. Čak i mali predmeti kao što je solnica mogu oštetiti ploču za kuhanje.
Nemojte koristiti napuknutu ploču za kuhanje. Voda može prolaziti kroz te pukotine i prouzrokovati kratak spoj.
U slučaju bilo kakve vrste oštećenja na površini (npr. vidljive pukotine), odmah isključite uređaj da biste minimizirali rizik od elektro šoka.

Brzogrijuće staklokeramičke ploče za kuhanje emitiraju jako svjetlo kada su uključene. Nemojte zuriti u jarko svjetlo.

Upravljačka ploča



Specifikacije

Glavna tipka - ON/OFF tipka

*Zaključavanje tipki

Podešavanje temperature/programator za povećavanje

Podešavanje temperature/programator za smanjenje

** Tipka za odabir Dual/trostruka zone kuhanja

* Aktivacija/deaktivacija programatora

** Aktivacija/deaktivacija zone kuhanja

Kontrola odabira zone kuhanja

Prikaz zone kuhanja (podešavanje temperature 0 ... 9)

LED lampica rada dual/trostruke zone kuhanja (prikaz zone kuhanja)

* Prikaz programatora (tu su 4 LED lampice za 4 različite zone kuhanja)

(*) Ako je vaša ploča za kuhanje opremljena sa programatorom.

**

Ako je vaša ploča za kuhanje opremljena sa ovim funkcijama

Kod modela sa satom

Grafika i slike su samo za informativne svrhe. Stvarni izgled ili funkcije se mogu razlikovati.

Ovom jedinicom se upravlja putem upravljačke jedinice osjetljive na dodir. Svaka operacija koju načinite na vašoj upravljačkoj jedinici osjetljivoj na dodir će biti potvrđena jednim zvučnim signalom ako je vaša upravljačka jedinica osjetljiva na dodir opremljena sa programatorom.

Uvijek održavajte upravljačku ploču čistom i suhom. Vlaga i prljavština mogu prouzrokovati probleme u funkcionisanju.

Uključivanje ploče za kuhanje

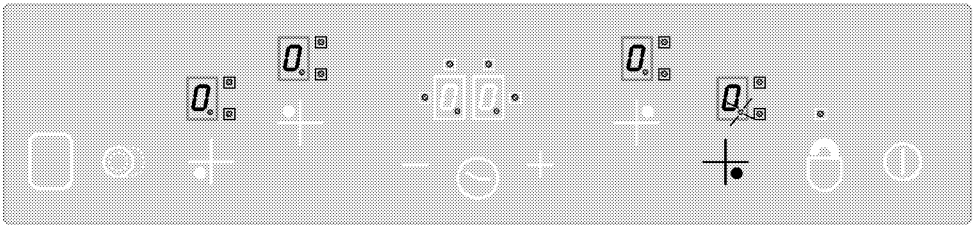
Dodirnite "⏻" tipku na upravljačkoj ploči 1 sekundu. Prikaz zona kuhanja svijetli. Ploča za kuhanje je sada spremna za upotrebu. Možete odabrati različite zone kuhanja u roku slijedećih 10 sekundi. Ostale kontrole ne mogu funkcionisati kada je glavna tipka "⏻" trenutno u upotrebi.

"0" i sve odgovarajuće decimalne tačke će treptati u svim prikazima zona kuhanja.

Ako se nikakva operacija ne pokrene u roku 10 sekundi, ploča za kuhanje će se automatski vratiti u "Standby" (čekanje) mod.

Ako pritisnite glavnu tipku "⏻" duže od 2 sekunde, ploča za kuhanje će se isključiti i vratiti se u "Standby" mod.

Odabir zona kuhanja



1. Uključite ploču za kuhanje.
2. Dodirnite jednu od kontrola za odabir zone kuhanja da uključite željenu zonu kuhanja. Nakon odabira zone kuhanja na ploči za kuhanje, "0" decimalne tačke će treptati na odgovarajućem prikazu zone kuhanja.

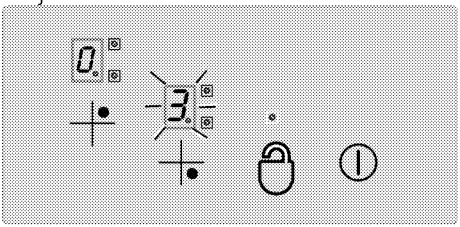
Ako se nikakva operacija ne pokrene u roku 10 sekundi, ploča za kuhanje

će se automatski vratiti u "Standby" (čekanje) mod.

3. Dodirnite "+" ili "—" tipke da podesite nivo temperature na vrijednost između **"1"** i **"9"** ili između **"9"** i **"1"**.

"+" i "—" tipke su opremljene sa funkcijom ponavljanja. Ako dodirnete bilo koju od ovih tipki na duže vrijeme, nivo temperature će kontinuirano rasti ili opadati svakih 0,4 sekundi.

Ako počnete sa "+" tipkom, **"1"** se pojavljuje na ekranu. Ako počnete sa "—" tipkom, podešena vrijednost se pojavljuje na ekranu (npr. pola sekunde **"A"** i pola sekunde "9"). Ovo označava da je "Booster" aktiviran.



"Booster"

Ova funkcija olakšava kuhanje. Kada je "Booster" aktiviran kuhanje će raditi maksimalnom snagom tokom određenog vremenskog perioda (vidjeti tabelu-1). Vrijeme "Booster-a" zavisi od odabranog nivoa temperature. Ovo je naznačeno s jednim **"A"** i podešenom vrijednosti temperature koji trepere naizmjenično na prikazu zone kuhanja (npr. pola sekunde **"A"**, pola sekunde **"9"**). Kada je vrijeme "Booster-a" isteklo, jačina zone kuhanja će se smanjiti i vrijednost temperature će biti prikazana neprekidno.

Sve zone kuhanja su opremljene sa "Booster" funkcijom.

Aktivacija "Booster" funkcije:

1. Uključite ploču za kuhanje.
2. Odaberite željenu zonu kuhanja dodirom na tipke za odabir zone kuhanja.
3. Koristite "—" tipku da podesite vrijednost temperature zone kuhanja na **"9"**. Jednom kada je temperatura podešena, **"9"** i **"A"** će se pojaviti na ekranu naizmjenično. Ovo označava da je vrijednost temperature podešena na **"9"** i da je "Booster" funkcija aktivirana.
4. Zatim, koristite "—" tipku u roku od 10 sekundi da odaberete podešavanje temperature za koju želite da bude aktivirana tokom ostatka procesa kuhanja nakon što vrijeme "Booster-a" istekne. Koristite "+" ili"—" tipke da podesite zonu kuhanja na vrijednost između **"1"** ili **"9"** (pretpostavlja se da je nivo 6 odabran samo kao primjer).
5. **"A"** i **"6"** pojavljuju se naizmjenično na ekranu za vrijeme "Booster" funkcije (na kraju "Booster" perioda, **"6"** će biti prikazana neprekidno).

Isključivanje "Booster" funkcije:

- Dodirnite "—" tipku dok nivo temperature opada **"0"** da ranije deaktivirate "Booster" funkciju.
- Ako će **"9"** biti odabrana kao nivo temperature koja će biti aktivirana nakon "Booster" perioda i nijedan drugi niži nivo nije odabran, onda će treperenje ekrana prestati za 10 sekundi. "Booster" je sada deaktiviran.

Isključite ploču za kuhanje.

Ako pritisnite glavnu tipku "⏻" duže od 2 sekunde, ploča za kuhanje će se isključiti i vratiti se u "Standby" mod.

Ako imamo preostalu temperaturu koja se može upotrijebiti nakon što se ploča za kuhanje isključi, ovo će biti naznačeno sa "H" simbolom koji se pojavljuje na odgovarajućem prikazu zone kuhanja neprekidno.

Pojedinačno isključivanje zona kuhanja:

Zona kuhanja se može isključiti na 3 različita načina:

1. Dodirom "+" i "—" tipki istovremeno.
2. Smanjivanjem nivoa temperature do "0" sa"—" tipkom.
3. Koristeći funkciju programatora (ako je ima) za odgovarajuću zonu kuhanja

1. Dodirom "+" i "—" tipki istovremeno.

Odaberite željenu zonu kuhanja sa tipkom za odabir zone kuhanja"+". Decimalna tačka se pojavljuje na "0" prikazu zone kuhanja. Dodirnite "+" i "—" tipke istovremeno da isključite zonu kuhanja.

2. Smanjivanje nivoa temperature željene zone kuhanja do "0" sa "—" tipkom

Dalje, zona kuhanja se također može isključiti tako što će se smanjiti nivo temperature do "0".

3. Korištenje funkcije isključivanja programatora (ako je ima) za odgovarajuću zonu kuhanja

Kada je vrijeme isteklo, programator će isključiti dodijeljenu mu zonu kuhanja. "0" i "00" će se pojaviti na svim prikazima. Dual/trostruka zona kuhanja i LED lampice spojene na programator će biti deaktivirane.

Dalje, kada vrijeme istekne, oglasiti će se zvučni signal. Dodirnite bilo koju tipku na upravljačkoj ploči osjetljivoj na dodir da utišate zvučni signal.

Uključivanje dual/trostrukih zona kuhanja**

Uključivanje dual zone kuhanja:

Odaberite željenu zonu kuhanja opremljenu sa dual zonom. Decimalna tačka odgovarajuće zone kuhanja mora početi treptati.

Podesite nivo temperature na vrijednost između 1 i 9 i dodirnite"◌" tipku da aktivirate dual zonu na datoj zoni kuhanja.

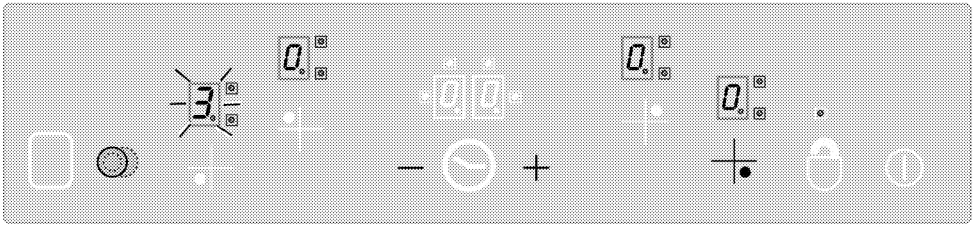
"8." LED lampice odgovarajuće dual zone će također treptati neprekidno. "◌" Status dual zone kuhanja će se promijeniti kada dodirnete tipku po drugi put: dual zona kuhanja će promijeniti status između uključeno i isključeno. Zona širenja će biti aktivirana samo ako je glavna zona na datoj zoni kuhanja podešena na nivo temperature između "1" i "9".

Uključivanje trostruke zone kuhanja:

Odaberite željenu zonu kuhanja opremljenu sa trostrukom zonom. Decimalna tačka odgovarajuće zone kuhanja mora početi treptati. Podesite nivo temperature na vrijednost između 1 i 9 i dodirnite"◌" tipku da aktivirate dual zonu na datoj zoni kuhanja.

"8." LED lampica odgovarajuće dual zone će također svijetliti neprekidno. Ako dodirnete "◌" tipku ponovo, "8." LED lampica trostruke zone će treptati i trostruka zona kuhanja će se aktivirati.

Kada dodirnete "◌" tipku još jedanput trostruka zona kuhanja će se opet isključiti. Gore navedene operacije će uvijek mijenjati status dual/trostruka zone kuhanja.

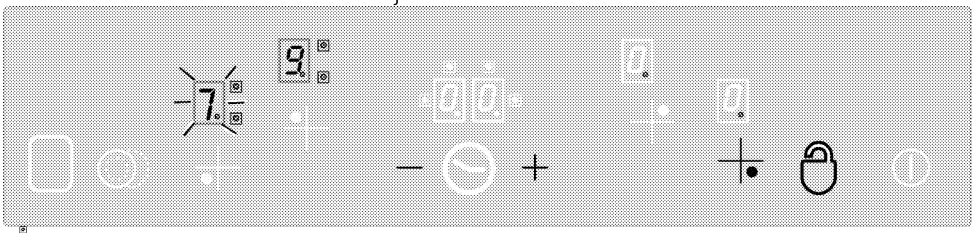


Aktiviranje dual i trostruke zone dodirom na "◎" tipku odabrane zone kuhanja.

Zaključavanje tipki * (kod modela sa satom)

Dodirnite "🔒" tipku duže od 2 sekunde da zaključate kontrolu osjetljivu na dodir. Operacija će biti potvrđena zvučnim signalom. Zatim će "🔒" LED lampice treptati i sve zone kuhanja će biti zaključane.

Zone kuhanja mogu biti zaključane samo u režimu rada. Ako su zone kuhanja zaključane: samo glavna tipka "⏻" može funkcionisati. "🔒" LED lampice će treperiti i naznačiti modul zaključanih tipki. Ako isključite ploču za kuhanje kada su tipke zaključane, funkcija zaključanih tipki će biti aktivirana kada slijedeći put ponovo uključite ploču za kuhanje. Funkcija zaključanih tipki se mora deaktivirari da bi se moglo rukovati pločom za kuhanje.



"🔒" tipka će vam omogućiti da zaključate ili otključate kontrolu osjetljivu na dodir u režimu rada.

Dodirnite "🔒" tipku 2 sekunde da otključate zone kuhanja. Operacija će biti potvrđena zvučnim signalom. Zatim se "⊡" LED lampice gase. Sada je kontrola osjetljiva na dodir otključana i može se normalno rukovati.

Brava za djecu

Ploču za kuhanje možete zaštiti od mogućnosti da se njom rukuje nenamjerno kako biste spriječili djecu da uključe zone kuhanja. Funkcija brave za djecu sadrži nekoliko kompleksnih koraka da se zaključa upravljačka jedinica osjetljiva na dodir. Brava za djecu se može aktivirati i deaktivirati samo u "Standby" modu.

Zaključavanje modula:

1. Dodirnite glavnu tipku "⏻" da uključite ploču za kuhanje.
2. Dodirnite "+" i "−" tipke istovremeno najmanje 2 sekunde.
3. Zatim dodirnite "+" tipku još jednom.

» Funkcija brava za djecu je aktivirana i "L." pojavljuje se na svim prikazima zona kuhanja.

Deaktivacija brave za djecu:

Možete deaktivirati bravu za djecu kao što ste je i aktivirali.

1. Dodirnite glavnu tipku "⏻" da uključite ploču za kuhanje.
2. Dodirnite "+" i "−" tipke istovremeno najmanje 2 sekunde.

3.Zatim dodirnite "—" tipku još jednom.
» "L" se pojavljuje na svim prikazima zona kuhanja cijelo vrijeme dok je brava za djecu aktivirana. "L" će nestati kada je brava uspješno deaktivirana.

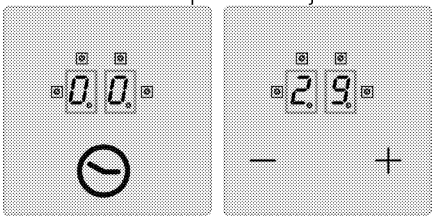
Funkcija programatora * (kod modela sa satom)

Ovo svojstvo vam olakšava kuhanje. Nećete morati neprestano da nadzirete ploču za kuhanje tokom procesa kuhanja i zona kuhanja će se isključiti automatski po isteku vremena koje ste odabrali.
Programator obezbjeđuje slijedeća svojstva: Kontrola osjetljiva na dodir može podesiti programator za maksimalno 4 zone kuhanja i samo jedan alarm za kuhanje se može podesiti u isto vrijeme. Svi programatori se mogu koristiti samo u režimu rada.

Programator kao alarm

Alarm programator radi neovisno od drugih zona kuhanja. Stoga, nije važno da li je zona kuhanja odabrana ili nije.

1.Dodirnite "⊖" tipku da omogućite alarm programator. **"00"** i "00" će se pojaviti na ekranu programatora i pojaviti će se tačka u donjoj desnoj strani. Time je alarm programator aktiviran.
2.Zatim podesite željenu vrijednost vremena dodirom na "+" i "—" tipke.
3.Programator će početi odbrojavati nakon što ste podesili vrijeme.



» Kada vrijeme istekne, oglasiti će se zvučni signal. Dodirnite bilo koju tipku na upravljačkoj ploči osjetljivoj na dodir da utišate zvučni signal.

Programator zone kuhanja:

Programatori zona kuhanja mogu biti podešeni samo za zone kuhanja koje su aktivirane.

1.Prvo uključite ploču za kuhanje, a zatim aktivirajte željenu zonu kuhanja. (zona kuhanja mora biti podešena na vrijednost između **1** i **9**)
2.Kao i kod alarm programatora, aktivirajte programator zone kuhanja dodirom na "⊖" tipku. **"00"** i "00" će se pojaviti na ekranu programatora i pojaviti će se tačka u donjoj desnoj strani. Time je programator zone kuhanja aktiviran.
3.Morate dodirnuti "⊖" tipku po drugi put da biste aktivirali programator zone kuhanja. Sada možete dodijeliti programator.
4.Podesite željenu vrijednost vremena dodirom na "+" i "—" tipke.

Da podesite programatore ploče za kuhanje:

1.Nakon aktiviranja programatora prve zone kuhanja, dodirnite "⊖" tipku ponovo. Upravljač će se okrenuti u smjeru kazaljke na satu ka slijedećoj aktivnoj zoni kuhanja dodijeljenoj programatoru. Prijedlog dodjele će biti prikazan sa treperućom "▣" LED lampicom.
2.Podesite željenu vrijednost vremena dodirom na "+" i "—" tipke.
3.Programator koji je aktiviran za zonu kuhanja koja je prva odabrana naznačen je sa neprestanim treperenjem "▣" LED lampice.

- Više programatora se može dodijeliti za druge aktivne zone kuhanja dodirom na "⊖" tipku još jednom.
- Nakon 10 sekundi, prikaz na programatoru se vraća na programator koji će prvi završiti.

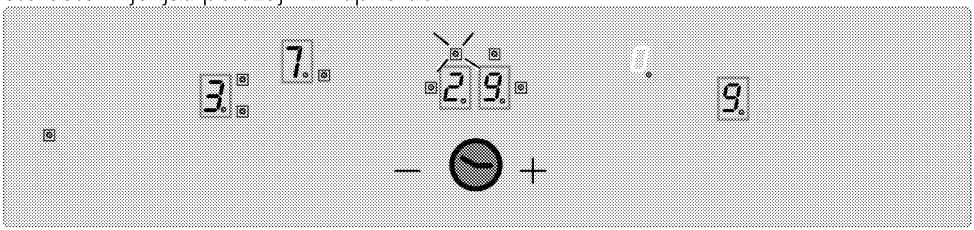
- "00" LED lampice svijetle neprestano na ekranu programatora označavajući programator koji trenutno odbrojava.
- Možete prikazati vrijednosti koje su podešene za programator zone kuhanja i jaje programator tako što ćete promijeniti položaj "⊖" tipke. Trepereća prednja desna "▣"LED lampica uvijek prikazuje neku od postavki.
  Ukoliko nijedna LED lampica ne treperi, vrijednost jaje programatora će biti prikazana na ekranu programatora.

Deaktiviranje programatora:

Prvo morate prikazati programator tako što ćete mijenjati položaj "⊖" tipke dok se ne pojavi programator. Ova vrijednost se kasnije može otkazati na 2 različita načina:

- Smanjivanjem vrijednosti korak po korak do **"00"** dodirom na "—" tipku.
- Dodirom na "+" i "—" tipke istovremeno tokom pola sekunde sve dok se **"00"** ne prikaže na ekranu programatora.

Kada vrijeme istekne, oglasiti će se zvučni signal. Dodirnite bilo koju tipku na upravljačkoj ploči osjetljivoj na dodir da utišate zvučni signal.



Prikazuje preostalo vrijeme programatora 3 zone kuhanja (LED indikator treperi) na prikazu programatora (LED indikatori aktivnih programatora zona kuhanja 1 i 4 u stvari neće biti vidljive na prikazu programatora).

Funkcija zadržavanja toplote (ako je ima)

Funkcija zadržavanja toplote na zoni kuhanja pomaže da se hrana održi toplom odabirom dodatnog nivoa temperature između 0 i 1. Dodirnite"▢" tipku da aktivirate funkciju zadržavanja toplote.

Zatim, "▢" LED lampica treperi. Dodirnite "▢" tipku ponovo da deaktivirate zonu kuhanja.

Ograničeno vrijeme rada

Ploča za kuhanje je opremljena sa ograničenim vremenom rada. Kada jedna ili više zona kuhanja ostanu uključene nenamjerno, zona kuhanja će automatski biti deaktivirana nakon određenog vremenskog perioda. vidjeti Tabela-1). Ograničeno vrijeme rada zavisi od odabranog podešavanja temperature. Ako je programator dodijeljen za zonu kuhanja, **"00"** se pojavljuje na prikazu programatora tokom 10 sekundi (10 sekundi kasnije, indikator preostale toplote se uključuje). Zatim, prikaz programatora je isključen. Nakon deaktiviranja zone kuhanja automatski kao što je opisano gore, to opet postaje operativno i maksimalno vrijeme rada se primjenjuje za ovako podešenu temepraturu.

Tabela-1: Parametri podešavanja temperature; vrijeme ciklusa 47,0 sekundi

Podešavanje temperature	Vrijeme isključenja - sekunde	Vrijeme uključenja - sekunde	Ograničeno vrijeme rada - sati	Vrijeme "Booster-a" - sekunde
0	0	0	0	-
1	45,6	1,4	6	60
2	43,6	3,4	6	180
3	41,3	5,7	5	288
4	38,4	8,6	5	390
5	35,9	11,1	4	510
6	33,1	13,9	1,5	150
7	26,2	20,8	1,5	210
8	19,2	27,8	1,5	270
9	0	47,0	1,5	-

Funkcije preostale toplote

Za deaktiviranu zonu kuhanja čija je temperatura na površini očitana da bude preko 60°C ili čiji prikaz označava vrijednost preko 60°C, "H" (preostala toplota) simbol se pojavljuje na prikazu. Kada preostala toplota padne ispod 60°C, **"0"** se pojavljuje na prikazu. Kada se jačina vrati nakon pada jačine i ako je preostala toplota odgovarajuće zone kuhanja bila iznad 60°C prije pada, prikaz preostale toplote treperi. Prikaz nastavlja da treperi dok vrijeme maksimalne preostale toplote ne istekne ili je zona kuhanja odabrana i aktivirana.

Senzor kalibracija i poruke o greškama

Kada je priključen napon, kontrolni sistem ploče za kuhanje izvršava kalibraciju u ovisnosti od senzora, stakla i uvjeta okoline. Nemojte prekrivati stakleni dio senzora s bilo čim za vrijeme kalibracije. Kontrolni sistem ploče za kuhanje također ne bi trebao biti izložen jakim izvorima svjetlosti kao što su sunčeva svjetlost, jake halogene lampice itd.

Tabela-2:Kodovi grešaka i izvori grešaka

Uzrok greške	Prikaz
Svjetlo u okolini je prejako	F1
Fluorescentna lampica	F2
Senzor je pokriven sa svijetlom substancom	F3
Svjetlo u okolini jako se mijenja	F4

Primjer aplikacije:

Slijedeći uslovi osvjetljenja će omogućiti glatku kalibraciju:

Osvjetljenje sa sijalicom bez reflektora (100W, mutno) 70 cm iznad staklokeramičke ploče za kuhanje.

Nakon uspješne kalibracije, garantuje se da će ploča za kuhanje raditi kao što je namijenjeno čak i pod jakom rasvjetom kao što su halogene usmjerene lampice s reflektorom (50 W).

Ako se pojavi greška, kalibracija se ponavlja dok uslovi okoline ne omoguće uspješnu kalibraciju. Kontrolni sistem ploče za kuhanje može raditi samo kada je kalibracija svih senzora uspješna. Morate ukloniti sve substance sa ploče za kuhanje tokom kalibracije. Također rasvjeta u okolini ne bi trebala biti prejaka tokom kalibracije. Ako se jedna

od F1, F2 ili F4 poruka pojavi, korisnik mora isključiti sve izvore svjetlosti ili zatvoriti prozore tokom procesa kalibracije prilikom prvog priključenja na naponsku mrežu. Kada je kalibracija uspješno završena, kontrolni sistem može tolerisati veliku količinu svjetlosti u okolini.
Kontrolni sistem ploče za kuhanje usvaja i ponovo kalibrira sam sebe u skladu s promjenama uslova u okolini dok je u upotrebi.

Kontrola osjetljiva na dodir je opremljena sa senzorom osiguravajući zaštitu od pregrijavanja. Odgovarajuća zona kuhanja će biti deaktivirana kada reaguje sa ovim senzorom. Za više informacija o porukama o greškama, molimo pogledajte tabelu.
Ako je tipka aktivirana u više navrata (na duže od 10 sekundi), svi kontrolni sistemi su deaktivirani i zvučni signal se čuje.

6 Održavanje i njega

Opće informacije o čišćenju

⚠ Opšta upozorenja

- Sačekajte da se uređaj ohladi prije čišćenja. Vruće površine mogu izazvati opekotine!
- Ne koristite deterdžente izravno na vruće površine. To može prouzrokovati trajne mrlje.
- Uređaj treba temeljito očistiti i osušiti nakon svakog postupka. Na taj način ćete lakše ukloniti ostatke hrane, čime izbjegavate da ti ostaci izgore tokom sljedeće upotrebe uređaja. Stoga se vijek trajanja uređaja produžava i problemi s kojima se često suočavate se smanjuju.
- Ne koristite sredstva za paročišćenje za čišćenje uređaja.
- Neki deterdženti ili sredstva za čišćenje mogu oštetiti površinu. Ne koristite abrazivne deterdžente, praške za čišćenje, kreme za čišćenje, sredstva za čišćenje kamenca ili oštre predmete tokom čišćenja.
- Prilikom čišćenja nakon svake upotrebe nije potrebno koristiti posebno sredstvo za čišćenje. Uređaj očistite deterdžentom za pranje posuđa, toplom vodom i mekom krpom ili sunđerom i osušite suvom krpom od mikrovlakana.
- Obavezno nakon čišćenja potpuno obrišite preostalu tečnost i odmah očistite hranu isprskanu okolo tijekom pečenja.
- Ne perite nijednu komponentu uređaja u mašini za pranje posuđa.

Za ploču za kuhanje:

- Kisela prljavština, poput mlijeka, paste od rajčice i ulja, može uzrokovati trajne mrlje na pločama za kuhanje i dijelovima plamenika/ploča za kuhanje, očistite svu tekućinu koja se prelila tekućinom tako što ćete je isključiti.

Površine od inoksa i nerđajuće površine

- Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže kiselinu ili hlor za čišćenje površina od nerđajućeg čelika ili inoksa i ručica.
- Nerđajuća ili površina od inoksa može vremenom promijeniti boju. To je normalno. Nakon svakog postupka očistite deterdžentom pogodnim za nehrđajuću ili površinu od inoksa.
- Za čišćenje koristite meku krpu sa tečnim deterdžentom (neabrazivnim) pogodnim za površine od inoksa, obratite pažnju da brišete samo u jednom pravcu.
- Odstranite mrlje od kamenca, ulja, škroba, mlijeka i proteina sa površina od inoksa bez mrlja i staklenih površina bez odlaganja. Mrlje mogu zarđati nakon duže vremena.

Staklene površine

- Pri čišćenju staklenih površina ne koristite strugače od tvrdog metala i abrazivne materijale za čišćenje. Isti mogu oštetiti staklenu površinu.
- Uređaj očistite deterdžentom za pranje posuđa, toplom vodom i krpom od mikrovlakana naročito namijenjenu za staklene površine i osušite suvom krpom od mikrovlakana.
- Ako poslije čišćenja ima ostatka deterdženta, obrišite ga hladnom vodom i osušite čistom i mekom krpom od mikrovlakana. Preostali ostaci deterdženta mogu oštetiti staklenu površinu.
- Ni pod kojim uslovima ostatke osušene na staklenoj površini ne treba čistiti nazubljenim noževima, žičanom vunom ili sličnim alatima za grebanje.

- Mrlje od kalcijuma (žute mrlje) možete ukloniti sa staklene površine komercijalno dostupnim sredstvom za uklanjanje kamenca, sredstvom za uklanjanje kamenca poput sirćeta ili limunovog soka.
- Ako je površina jako zaprljana, nanesite sunđerom sredstvo za čišćenje na mrlju i sačekajte duže vremena da isto adekvatno odreaguje. Zatim očistite staklenu površinu vlažnom krpom.
- Promjene boje i mrlje na staklenoj površini normalna su pojava i ne predstavljaju grešku.

Plastični djelovi i obojene površine

- Očistite plastične djelove i obojene površine deterdžentom za pranje posuđa, toplom vodom i mekom krpom ili sunđerom i osušite suvom krpom.
- Ne koristite strugače od tvrdog metala i abrazivna sredstva za čišćenje. Navedeno može oštetiti površine.
- Vodite računa da spojevi komponenata uređaja ne ostanu vlažni i da na istima ne ostane deterdženta. U suprotnom može doći do korozije na tim spojevima.

Čišćenje ploče za kuhanje

Staklena površina za kuhanje

Slijedite korake čišćenja opisane za staklene površine u odjeljku „Opće informacije o čišćenju“ za čišćenje staklene površine za kuhanje. Za posebne slučajeve možete obaviti čišćenje prema dolje navedenim informacijama.

- Hranu na bazi šećera, poput tamne kreme, škroba i sirupa, treba odmah očistiti, ne čekajući da se površina ohladi. U suprotnom, staklena površina za kuhanje može biti trajno oštećena.
- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje za postupke čišćenja koje izvodite dok je ploča vruća, jer u protivnom mogu nastati trajne mrlje.

7 Rješavanje problema

Proizvod odašilje metalne zvukove dok se zagrijava i hladi.

- Kada se metalni dijelovi zagrijavaju, mogu se širiti i praviti zvukove. >>> *Nije riječ o kvaru.*

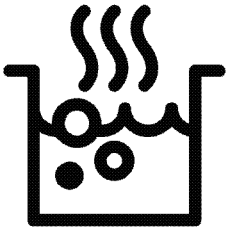
Proizvod ne radi.

- Osigurač napajanja je pokvaren ili je pregorio. >>> *Provjerite osigurače u kutiji s osiguračima. Ako je potrebno, zamijenite ih ili vratite u početni položaj.*
- Proizvod nije uključen u (uzemljen) utičnicu. >>> *Provjerite utikač na kablu.*
- Ako ekran ne svijetli kada ponovo uključite ploču za kuhanje. >>> *Isključite uređaj na automatskom prekidaču. Sačekajte 20 sekundi i zatim ponovo uključite.*

Ukoliko ne možete ukloniti problem čak iako ste implementirali uputstva iz ovog odjeljka, posavjetujte se sa ovlaštenim serviserom ili trgovcem kod kojeg ste kupili vaš proizvod. Nikada ne pokušavajte sami popravljati neispravan proizvod.

Ugradbeni plamenik

Korisnički priručnik



HR

Molimo prvo pročitajte ovaj korisnički priručnik!

Poštovani kupci,
hvala Vam što ste odabrali proizvod tvrtke Beko. Nadamo se da ćete postići najbolje rezultate s proizvodom koji je proizveden visokokvalitetnom i najmodernijom tehnologijom. Zato vas molimo da pažljivo pročitate cijeli korisnički priručnik i druge prateće dokumente prije uporabe proizvoda te da ih sačuvate za buduću uporabu. Ako proizvod dajete nekom drugom, priložite i korisnički priručnik. Poštujte sva upozorenja i informacije u korisničkom priručniku.
Imajte na umu da ovaj korisnički priručnik vrijedi i za nekoliko drugih modela. Razlike između modela navedene su u priručniku.

Objašnjenje simbola

U ovom korisničkom priručniku koriste se sljedeći simboli:

 važne informacije ili korisni savjeti o uporabi.

 upozorenje na opasne situacije vezane za život i imovinu.

 upozorenje na strujni udar.

 upozorenje na rizik od požara.

 upozorenje na vruće površine.

Arçelik A.Ş.
Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY
Made in TURKEY

CE

1 Važne upute i upozorenja za sigurnost i okoliš 4

Opća sigurnost 4
Električna sigurnost 4
Sigurnost proizvoda..... 5
Predviđena uporaba 7
Sigurnost za djecu..... 7
Stara oprema..... 7
Odlaganje materijala pakiranja 7
Budući prijevoz 8

2 Opće informacije 9

Pregled..... 9
Tehničke specifikacije 9

3 Instalacija 11

Prije instalacije..... 11
Montaža i spajanje..... 12

4 Pripreme 16

Savjeti za uštedu energije..... 16
Prva uporaba 16
Prvo čišćenje proizvoda 16

5 Kako koristiti grijaću ploču17

Opće informacije o kuhanju 17
Uporaba ploča za kuhanje..... 18
Kontrolna ploča..... 18

6 Održavanje 26

Opće informacije o čišćenju..... 26
Čišćenje ploče za kuhanje 27

7 Otklanjanje kvarova 28

1 Važne upute i upozorenja za sigurnost i okoliš

Ovaj odjeljak sadrži sigurnosne upute koje će vam pomoći da se zaštitite od rizika od osobnih ozljeda ili oštećenja imovine. Nepoštivanjem ovih uputa poništavaju se sva jamstva.

Opća sigurnost

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim mogućnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako imaju nečiji nadzor ili su upućene u sigurnu uporabu ovog proizvoda i razumiju opasnosti koje on nosi.
  Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju bez nadzora čistiti i održavati uređaj.
- Uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja, osim ako se ne nadziru ili im se daju upute. Djeca koja se nadziru ne smiju se igrati uređajem.
- Ako se proizvod predaje nekome u svrhu osobne upotrebe ili kao rabljeni uređaj, trebaju se također predati korisnički priručnik, oznake proizvoda i drugi odgovarajući dokumenti i dijelovi.
- Instalacije i popravke moraju uvijek obavljati ovlašteni serviseri. Proizvođač nije odgovoran za oštećenja nastala zbog postupaka koje vrše neovlaštene osobe, a to može dovesti i do poništavanja jamstva. Prije instalacije pažljivo pročitajte upute.
- Ne radite s proizvodom ako je pokvaren ili ima bilo kakva vidljiva oštećenja.
- Provjerite jesu li funkcijske tipke uređaja isključene nakon svake uporabe.

Električna sigurnost

- Uređaj se ne smije koristiti ako na njemu postoji kvar, osim ako ga nije popravio ovlašteni serviser. Postoji opasnost od strujnog udara!
- Proizvod spojite samo na uzemljenu utičnicu/vod sa naponom i zaštitom kako je

navedeno u tablici "Tehničke specifikacije". Neka uzemljenje izvede kvalificirani električar dok koristite proizvod sa ili bez transformatora. Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakve poteškoće nastale zbog uporabe proizvoda bez uzemljenja u skladu s lokalnim zakonima.

- Proizvod nikad ne perite tako da ga pršćete ili zalijevate vodom! Postoji opasnost od strujnog udara!
- Proizvod mora biti isključen iz struje tijekom instalacije, održavanja, čišćenja i servisiranja.
- Ako je kabel napajanja uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirana osoba da bi se izbjegla opasnost.
- Uređaj se mora instalirati tako da se u potpunosti može odvojiti od mreže napajanja. Razdvajanje mora biti omogućeno mrežnim utikačem ili prekidačem ugrađenim u fiksnu električnu instalaciju u skladu s građevinskim propisima.
- Sve radove na električnoj opremi i sustavima smiju obavljati samo ovlaštene i kvalificirane osobe.
- U slučaju bilo kakvog oštećenja, isključite uređaj i otpojite ga s napajanja. Da biste to uradili, isključite osigurač u kući.
- Provjerite je li nazivna struja osigurača kompatibilna s proizvodom.

Sigurnost proizvoda

- UPOZORENJE: Uređaj i njegovi dostupni dijelovi postanu vrući tijekom uporabe. Trebate izbjegavati dodirivanje grijaćih elemenata. Djeca mlađa od 8 godina se trebaju držati podalje, osim ako imaju stalni nadzor.
- Nikada ne koristite proizvod kad su vam smanjeni prosudba ili koordinacija zbog uporabe alkohola i/ili droga/lijekova.
- Pazite kad koristite alkoholna pića u jelima. Alkohol isparava pri visokim temperaturama i može uzrokovati požar pri kontaktu s vrućim površinama.
- Pazite da blizu proizvoda ne budu zapaljivi materijali jer

njegove stranice mogu postati vruće tijekom uporabe.
- Držite otvore za ventilaciju bez zapreka.
- Nemojte koristiti parne čistače za čišćenje uređaja jer to može uzrokovati strujni udar.
- UPOZORENJE: Kuhanje s mašću ili uljem bez nadzora plamenika može biti opasno i prouzročiti požar. NIKAD ne gasite požar vodom, ali isključite uređaj i pokrijte plamen, primjerice, poklopcem ili vatrootpornom dekom.
- OPREZ: Postupak kuhanja mora se nadzirati. Kratki postupak kuhanja mora se neprestano nadzirati.
- UPOZORENJE: Opasnost od požara: ne odlažite predmete na površine za kuhanje.
- UPOZORENJE: Ako je površina napuknuta, isključite uređaj da biste izbjegli opasnost od električnog udara.
- U slučaju loma stakla grijaće ploče učinite sljedeće: Odmah isključite sve plamenike i elemente električnog grijanja te isključite uređaj iz napajanja. Nemojte dirati površinu uređaja. Nemojte upotrebljavati uređaj.
- Uređaj nije predviđen za to da se njime upravlja vanjskim programatorom ili posebnim sustavom za daljinsko upravljanje.
- Tlak pare koji se stvara zbog vlage na površini plamenika ili na dnu lonca može uzrokovati pomicanje lonca. Stoga pazite da površina za kuhanje i dno posuda budu uvijek suhi.
- UPOZORENJE: Koristite samo štitnike za ploču koje je izradio proizvođač kuhala ili koje je proizvođač kuhala u korisničkim uputama naveo kao prikladne ili štitnike za ploču ugrađene u kuhalo. Uporaba neprimjerenih štitnika može uzrokovati nezgode.

Za pouzdanost proizvoda protiv požara;
- provjerite pristaje li utikač u utičnicu kako ne bi izazivao iskrenje.
- Ne koristite oštećeni ili izrezani ili produžni kabel, osim originalnog kabela.

- Pazite da na utičnici u koju se uključuje uređaj nema tekućina ili vlage.

Predviđena uporaba

- Ovaj proizvod je napravljen za uporabu u kućanstvu. Komercijalna uporaba nije dopuštena.
- OPREZ: Ovaj uređaj je samo u svrhu kuhanja. Ne smije se koristiti u druge svrhe, npr. Grijanje sobe.
- Proizvođač neće biti odgovoran za bilo kakvu štetu do koje je došlo zbog nepravilne uporabe ili rukovanja.

Sigurnost za djecu

- UPOZORENJE: Dostupni dijelovi mogu postati vrući tijekom uporabe. Malu djecu treba držati podalje.
- Materijali pakiranja će biti opasni za djecu. Držite materijale pakiranja podalje od djece. Molimo odložite sve dijelove pakiranja prema standardima o zaštiti okoliša.
- Električni aparati su opasni za djecu. Držite djecu podalje od uređaja dok radi i ne dopuštajte im da se igraju s uređajem.
- Nemojte držati bilo kakve predmete do kojih djeca mogu doći iznad uređaja.

Stara oprema

Usklađenost s Direktivom o električnom i elektroničkom opremom (WEEE) i zbrinjavanju otpada:



Ovaj proizvod usklađen je s EU Direktivom WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi klasifikacijsku oznaku za električni i elektronski otpad (WEEE). Ovaj je proizvod proizveden s visokokvalitetnim dijelovima i materijalima koji se mogu ponovno upotrijebiti i prikladni su za reciklažu. Ne odlažite otpadne uređaje s normalnim otpadom iz kućanstva i drugim otpadom na kraju servisnog vijeka. Odnesite ga u sabirni centar za recikliranje električne i elektroničke opreme. Obratite se lokalnim vlastima da biste saznali više informacija o sabirnim centrima.

Usklađenost s Direktivom o zabrani uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS):

Proizvod koji ste kupili usklađen je s EU Direktivom RoHs (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

Odlaganje materijala pakiranja

- Električni aparati su opasni za djecu. Držite materijale pakiranja na sigurnom mjestu izvan domašaja djece. Materijali pakiranja proizvoda su proizvedeni od recikliranih materijala. Odložite ih pravilno i sortirajte u skladu s uputama o odlaganju recikliranog

otpada. Ne odlažite ih s uobičajenim otpadom iz kućanstva.

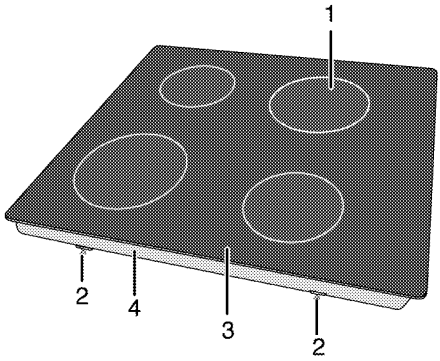
Budući prijevoz

- Sačuvajte originalni karton proizvoda i prevozite proizvod u njemu. Slijedite upute na kartonu. Ako nemate originalni karton, spakirajte proizvod u najlon sa zračnim mjehurićima i čvrsto ga zalijepite trakom.

Provjerite opći izgled vašeg proizvoda i pogledajte ima li oštećenja do kojih je došlo tijekom transporta.

2 Opće informacije

Pregled



1 Ploča za kuhanje s jednim krugom
2 Spojnica za montažu
3 Ploča plamenika
4 Poklopac osnove

Tehničke specifikacije

Napon/frekvencija	220-240 V~/380-415 V 2N ~ 50 Hz
Ukupna potrošnja energije	6,8 kW
Vrsta / presjek kabela	min.H05V2V2-F 3 x 2,5 mm^2 / 5 x 1,5 mm^2
Vanjske dimenzije (visina/širina/dubina)	55 mm/580 mm/510 mm (Za modele koji dolaze s pričvrsnim oprugama i brtvenom brtvom pričvršćenom na proizvod, uzmite u obzir da su mjere širine i dubine za 10 mm veće od ovih mjerenja.)
Dimenzije za instalaciju (širina/dubina)	560 (+2)mm/490 (+2)mm
Plamenici	
Prednji lijevi	Ploča za kuhanje s jednim krugom
Dimenzija	210 mm
Snaga	2300 W
Stražnji lijevi	Ploča za kuhanje s jednim krugom
Dimenzija	140 mm
Snaga	1200 W
Stražnji desni	Ploča za kuhanje s jednim krugom
Dimenzija	180 mm
Snaga	1800 W
Prednji desni	Ploča za kuhanje s jednim krugom
Dimenzija	160 mm
Snaga	1500 W

Tehničke specifikacije mogu biti promijenjene bez prethodne obavijesti da bi se poboljšala kvaliteta proizvoda.

Slike u ovom priručniku su shematske i možda ne odgovaraju u potpunosti vašem proizvodu.

Vrijednosti navedene na oznakama proizvoda ili u njegovoj popratnoj dokumentaciji su dobivene u laboratorijskim uvjetima u skladu s odgovarajućim standardima. Ovisno o uvjetima rada i okoline proizvoda, te vrijednosti mogu biti različite.

3 Instalacija

Proizvod mora ugraditi kvalificirana osoba u skladu s važećim zakonima. Inače će jamstvo biti poništeno. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja nastala zbog postupaka koje vrše neovlaštene osobe i to može poništiti jamstvo.

Priprema lokacije i instalacija struje za proizvod su odgovornost kupca.

Za instalaciju, uređaj mora biti spojen u skladu sa svim lokalnim zakonima o plinu i/ili električnoj energiji.

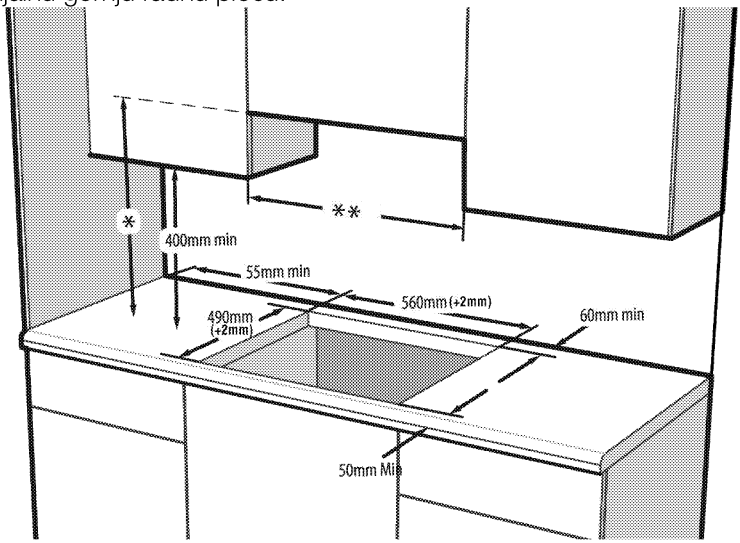
Prije instalacije, vizualno provjerite ima li proizvod nekih oštećenja. Ako ima, nemojte ga instalirati. Oštećeni proizvodi su rizik za vašu sigurnost.

Prije instalacije

Grijaća ploča je napravljena za instalaciju u komercijalnu gornju radnu ploču.

Između jedinice i zidova kuhinje se mora ostaviti sigurnosna razdaljina. Pogledajte sliku (vrijednosti u mm).

- Također se može koristiti u samostojećem položaju. Ostavite minimalnu udaljenost od 750 mm iznad površine grijaće ploče.
- (*) Ako se napa za štednjak treba montirati iznad štednjaka, pogledajte upute proizvođača nape vezano za visinu montaže. Ako nije navedena bilo koja veličina u priručniku za nape, ta visina trebala bi biti najmanje 650 mm.
- Uklonite materijale pakiranja i blokade za transport.
- Površine, sintetički laminati i ljepila koja se koriste moraju biti otporni na toplinu (100 °C minimum).
- Radna površina mora biti poravnata i učvršćena horizontalno.
- Izrežite otvor za grijaću ploču na radnom dijelu po dimenzijama za montažu.



* Minimalna visina prema napi jednaka je preporučenoj visini u korisničkom priručniku nape. Ako se ne preporučuje u uputama za uporabu nape, ta visina treba biti najmanje min.650 mm.

** Minimalna udaljenost između ormarića mora biti jednaka širini grijaće ploče

Montaža i spajanje

- Proizvod se smije montirati i spajati samo u skladu sa zakonom propisanim pravilima instalacije.

Ne instalirajte grijaću ploču na mjesto s oštrim rubovima ili kutovima.
Postoji opasnost od loma staklokeramičke površine!

Elektroinstalacije

Spojite proizvod na uzemljenu utičnicu/vod zaštićene minijaturnim osiguračem odgovarajućeg kapaciteta kako je navedeno u tablici „Tehničke specifikacije". Neka uzemljenje izvede kvalificirani električar dok upotrebljavate proizvod s transformatorom ili bez njega. Naša tvrtka neće biti odgovorna ni za kakvu štetu nastalu zbog uporabe proizvoda bez uzemljenja u skladu s lokalnim zakonima.

Proizvod smije spojiti na napajanje samo ovlaštena osoba. Razdoblje jamstva proizvoda počinje tek nakon pravilne instalacije. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja nastala zbog postupaka koje vrše neovlaštene osobe.

Kabel napajanja ne smije biti stegnut, presavijen ili stisnut ili u dodiru s vrućim dijelovima uređaja.
Oštećeni kabel napajanja mora zamijeniti kvalificirani električar. U suprotnom, postoji opasnost od električnog udara, kratkog spoja ili požara!

- Spoj mora biti u skladu s nacionalnim zakonima.
- Podaci napajanja moraju odgovarati podacima navedenim na tipskoj pločici jedinice. Tipska pločica se nalazi sa stražnje strane kućišta proizvoda.
- Kabel napajanja na vašem proizvodu mora biti u skladu s tablicom "Tehničke specifikacije".

Prije početka bilo kakvog rada na električnim instalacijama, molimo ne otpajajte proizvod s napajanja. Postoji opasnost od strujnog udara!

Spajanje kabela napajanja

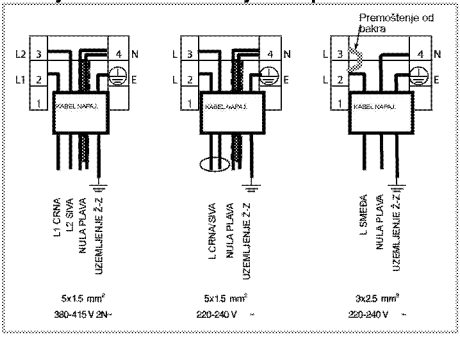
Prilikom izvršavanja ožičenja morate se pridržavati nacionalnih/lokalnih zakona o električnoj energiji i upotrebljavati odgovarajuću utičnicu/vod za pećnicu. U slučaju da su granice snage proizvoda veće od električne vodljivosti utikača i utičnice/voda, proizvod se mora izravno spojiti putem fiksne električne instalacije bez upotrebe utikača i utičnice/voda.

1. Ako nije moguće isključiti sve polove s napajanja, jedinica za otpajanje s najmanje 3 mm razmaka za kontakt (osigurači, sigurnosne sklopke, kontakti) moraju biti spojeni a svi polovi ove jedinice za isključivanje moraju biti uz proizvod (ne iznad

proizvoda) u skladu s IEE direktivama. Nepridržavanje ovih uputa uzrokuje probleme i ukida jamstvo za proizvod.

Preporučuje se dodatna zaštita sklopkom za preostalu struju.

Ako je kabel dostavljen s proizvodom:



2. **Za jednofazni spoj,** spojite žice kako je dolje navedeno:
- Smeđi-Crni kabel = L (faza)
- Plavi-sive boje kabel = N (nula)
- Žuto-zeleni kabel = (E) ⏚ (Uzemljenje)

» ili

- Sive-Crni kabel = L (faza)
- Plavi-Smeđi boje kabel = N (nula)
- Žuto-zeleni kabel = (E) ⏚ (Uzemljenje)

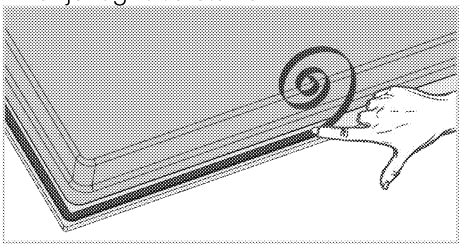
3. **Za dvofazni spoj,** spojite žice kako je dolje navedeno:
- Smeđi kabel = L1 ili L2 (faza 1 ili faza 2)
- Crni kabel = L2 ili L1 (faza 2 ili faza 1)
- Plavi-sive boje kabel = N (nula)
- Žuto-zeleni kabel = (E) ⏚ (Uzemljenje)

» ili

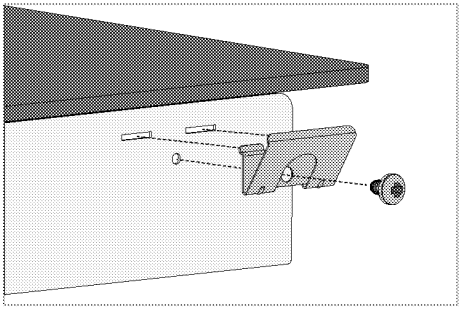
- Crni kabel = L1 (faza 1)
- Sive boje kabel = L2 (faza 2)
- Plavi-Smeđi kabel = N (nula)
- Žuto-zeleni kabel = (E) ⏚ (Uzemljenje)

Instaliranje proizvoda

1. Preokretanjem grijaće ploče, stavite ju na ravnu površinu.
2. Prilikom montaže grijaće ploče, nanesite brtvilo dostavljeno u paketu oko grijaće ploče kao što je prikazano na slici u nastavku tako da se pobrinete da ostane od 1 do 2 mm od vanjskog ruba stakla.



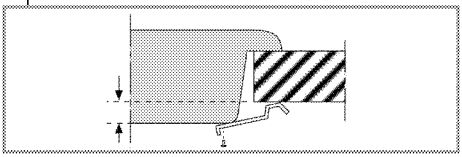
3. Fiksirajte opruge za montažu tako da ih umetnete i pričvrstite kroz rupe na dnu kućišta, kao što je prikazano na slici.

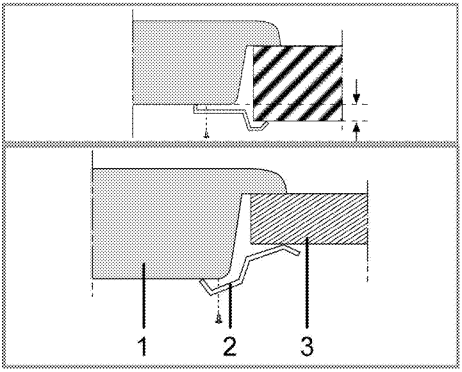


Neki modeli ovog proizvoda isporučuju se zajedno s već montiranim opružnim nosačima.

Broj na montažnih opruga proizvodu razlikuje s ovisno o modelu proizvoda.

4. Stavite plamenik na radnu površinu i poravnajte ga.
5. Kada je plamenik postavljen na gornju ploču može se jednostavno fiksirati pomoću stezaljki. Ako dimenzije gornje ploče nisu prikladne, 2 stezaljke za montažu mogu se fiksirati na prednju stranu proizvoda, kao što je prikazano na slici u nastavku.

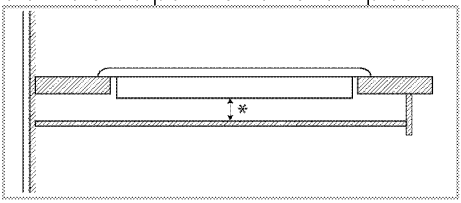




1 Grijaća ploča
2 Instalacijske hvataljke
3 Pult

Kod montaže grijaće ploče na kuhinju, mora se instalirati polica da bi odvojila kuhinju od grijaće ploče kako je ilustrirano na gornjoj slici. To nije potrebno kad se instalira na ugrađenu pećnicu.

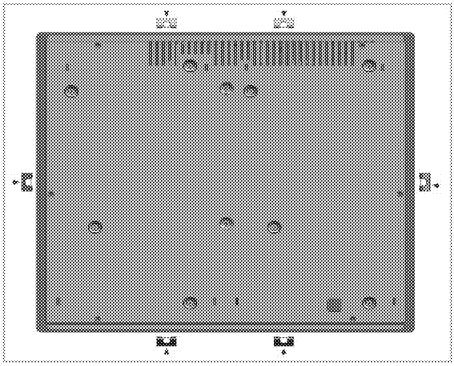
Ako je moguće dodirnuti donju stranu proizvoda jer je instaliran na ladicu, ovaj dio mora biti pokriven drvenom pločom.



* min. 15 mm

Pogled odostraga (rupe za povezivanje)

Položaj rupa za spajanje prikazan na donjoj slici je shematski, može se razlikovati u zavisnosti od modela proizvoda. Fiksirajte ih sukladno s rupama za spajanje na vašem proizvodu.

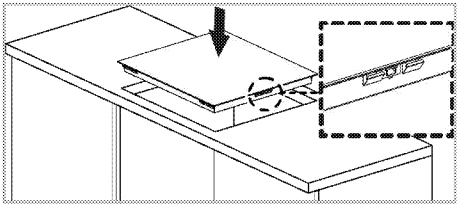


Spajanje na različite rupe nije dobra praksa u smislu sigurnosti jer to može oštetiti plinski i električni sustav.

Plamenik sadrži komponente koje rade s pomoću plina i struje. Zbog toga bi se plamenik trebao pričvrstiti na pult samo kroz rupe za pričvršćivanje i samo s pomoću isporučenih elemenata za pričvršćivanje i vijaka te kao što je naznačeno u priručniku. U suprotnome će predstavljati opasnost za sigurnost života i imovine.

Broj na montažnih opruga proizvodu razlikuje s ovisno o modelu proizvoda.

Jednostavna instalacija: Neki modeli isporučuju se s pričvrsnim oprugama i brtvenom brtvom pričvršćenom na proizvod. Za ove modele zanemarite upute za pričvršćivanje opruga i nosača opisane u priručniku. Postavite svoj proizvod izravno u prostor u kojem će se proizvod nalaziti, kao što je prikazano na donjoj slici. Za ove modele uzmite u obzir mjerenja širine i dubine napisane u korisničkom priručniku kao 10 mm više.



Zadnja provjera

1.Korištenje proizvoda
2.Provjerite funkcije.

Savjeti za uštedu energije

Sljedeći savjeti će vam pomoći u uporabi Vašeg uređaja na ekološki način i u uštedi energije:

- Otopite smrznutu hranu prije kuhanja.
- Koristite lonce/posude s poklopcima za kuhanje. Ako nema poklopca, potrošnja energije može porasti 4 puta.
- Odaberite plamenik koji je podesan za uporabu s veličinom dna lonca. Uvijek birajte točnu veličinu lonca za vaše jelo. Za veće lonce je potrebno više energije.
- Pazite da koristite lonce s ravnim dnom kad kuhate s električnim plamenicima.
  Lonci s debelim dnom će bolje provoditi toplinu. Možete uštedjeti energiju i za 1/3.
- Posude i lonci moraju biti kompatibilni sa zonama za kuhanje. Dno posuda ili lonaca ne smije biti manje od grijaće ploče.
- Držite zone za kuhanje i dno lonaca čistim. Prljavština će smanjiti provođenje energije između zone za kuhanje i dna lonca.
- Za dulje kuhanje, isključite zonu za kuhanje 5 ili 10 minuta prije kraja vremena kuhanja. Možete postići uštedu energije i do 20% ako koristite preostalu toplinu.
- Podaci o energetskoj učinkovitosti prema EU 66/2014 mogu se pronaći na karti proizvoda koja se nalazi uz proizvod.

Prva uporaba

Prvo čišćenje proizvoda

Neki deterdženti ili sredstva za čišćenje mogu oštetiti površinu. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje, prašak/kreme za čišćenje ili bilo kakve oštre predmete.

1. Uklonite sve materijale pakiranja.
2. Obrišite površine proizvoda mokrom krpom ili spužvom i osušite krpom.

5 Kako koristiti grijaću ploču

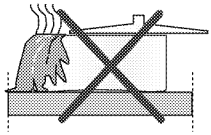
Opće informacije o kuhanju

Nikada nemojte u tavu stavljati više od jedne trećine ulja. Ne ostavljajte plamenik bez nadzora kad grijete ulje. Pregrijano ulje predstavlja opasnost od požara. **Nikada nemojte pokušavati ugasiti vatru vodom!** Kada se ulje zapali, pokrijte požar dekom ili mokrom krpom. Isključite plamenik ako je to sigurno i pozovite vatrogasce.

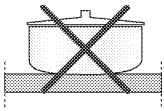
- Prije prženja hrane, uvijek je dobro osušite i nježno stavite na ulje. Pazite da se prije prženja hrana otopila do kraja.
- Ne pokrivajte posudu kad zagrijavate ulje.
- Stavljajte tave i lonce na takav način da njihove drške ne prelaze preko grijaće ploče tako da biste spriječili grijanje ručki. Ne stavljajte na grijaću ploči posude koje ne stoje u ravnoteži i koje se lako nagnu.
- Ne stavljajte prazne posude i tave na zone za kuhanje koje su uključene. Oni se mogu oštetiti.
- Uključivanje zone za kuhanje bez posude ili tave na njoj može uzrokovati oštećenje uređaja. Isključite zone za kuhanje nakon dovršetka kuhanja.
- Kako površina uređaja može biti topla, ne stavljajte plastične ili aluminijske proizvode na njega.
  Odmah očistite s površine bilo kakve istopljene takve materijale.
  Takve posude se ne smiju koristiti ni za držanje hrane.
- Koristite samo tave i posude s ravnim dnom.
- Stavite odgovarajuću količinu hrane u tave i lonce. Na taj način nećete morati bespotrebno čistiti ako hrana pokipi.
  Ne stavljajte poklopce lonaca i tava na zone za kuhanje.
  Stavljajte tave tako da budu na sredini zone za kuhanje. Kad želite pomaknuti tavu na drugu zonu kuhanja, podignite je i stavite na željenu zonu kuhanja umjesto da je povlačite.

Savjeti za staklokeramičke ploče

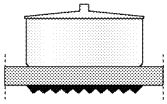
- Staklokeramička površina je otporna na toplinu i na nju ne utječu velike razlike u temperaturi.
- Ne koristite staklokeramičku površinu kao mjesto za pohranu ili kao dasku za rezanje.
- Koristite samo tave i lonce sa strojno obrađenim dnom. Oštri rubovi uzrokuju ogrebotine na površini.
- Ne koristite aluminijske lonce i tave. Aluminij oštećuje staklokeramičku površinu.



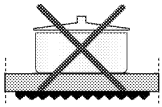
Prolivena hrana može oštetiti staklokeramičku površinu i uzrokovati požar.



Ne koristite posude s udubljenim ili ispupčenim dnom.

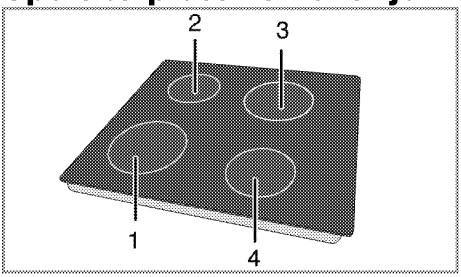


Koristite samo tave i lonce sa ravnim dnom. Oni osiguravaju lakši prijenos topline.



Ako je promjer tave premali, energija će se izgubiti.

Uporaba ploča za kuhanje

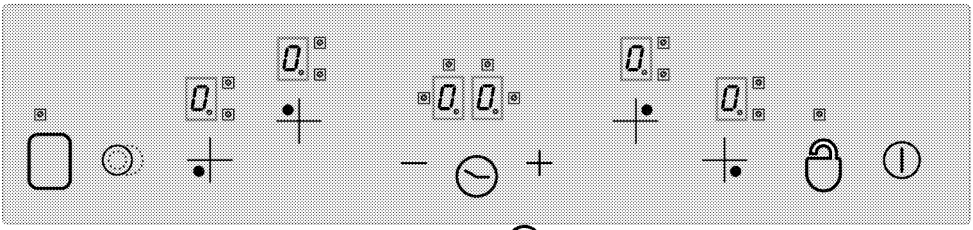


1 Ploča za kuhanje s jednim krugom 21-23 cm
2 Ploča za kuhanje s jednim krugom 14-16 cm
3 Ploča za kuhanje s jednim krugom 18-20 cm
4 Ploča za kuhanje s jednim krugom 16-18 cm je popis preporučenih promjera posuda koje se trebaju koristiti na odgovarajućim plamenicima.

Pazite da nijedan predmet ne padne na plamenik. Čak i mali predmeti, kao što je posuda za sol, mogu oštetiti plamenik.
Ne koristite napukle plamenike. Kroz te pukotine može curiti voda i uzrokovati kratki spoj.
U slučaju bilo kakvog oštećenja na površini (npr. vidljive pukotine), odmah isključite uređaj da smanjite opasnost od električnog udara.

Staklokeramičke grijače ploče za brzo grijanje emitiraju jarko svjetlo kad se uključe. Ne gledajte u jarko svjetlo.

Kontrolna ploča



Specifikacije

Glavna tipka - tipka za uključivanje/isključivanje

*Zaključavanje tipki

Postavka temperature/povećanje vremenskog programatora

Postavka temperature/smanjenje vremenskog programatora

** Tipka za odabir dvostruke/trostruke zone za kuhanje

* Uključi/isključi vremenski programator

** Uključi/isključi zonu za kuhanje

Kontrolni sklopovi za odabir zone za kuhanje

Prikaz zone za kuhanje (postavka temperature 0 ... 9)

Dioda rada dvostruke/trostruke zone za kuhanje (prikaz zone za kuhanje)

* Prikaz vremena (postoje 4 diode za 4 različite zone kuhanja)

Ovom jedinicom se upravlja preko dodirne kontrolne jedinice. Svaka operacija koju napravite na vašem dodirnom kontrolnom sklopu će biti potvrđena zvučnim signalom ako je dodirna kontrolna jedinica opremljena vremenskim programatorom.

Upravljačke ploče uvijek držite čiste i suhe. Vlaga i prljavština mogu uzrokovati problema s funkcijama.

(*) Ako je vaš plamenik opremljen vremenskim programatorom.

**

Ako je vaš plamenik opremljen ovim funkcijama.

Kod modela sa satom

Grafički prikazi i brojke su samo u informativne svrhe. Stvarni izgled ili funkcije se mogu razlikovati.

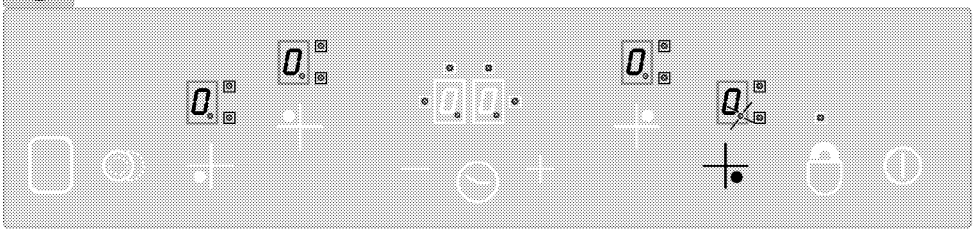
Uključivanje grijaće ploče

Dodirnite tipku "⏻" na upravljačkoj ploči 1 sekundu. Zasvijetli prikaz zone za kuhanje. Grijaća ploča je sada spremna za uporabu. Možete odabrati različite zone za kuhanje u roku od idućih 10 sekundi. Drugi upravljački sklopovi ne smiju raditi kad radi "⏻" glavna tipka. "0" i sve povezane decimalne točke će bljeskati u svim prikazima zona kuhanja.

Ako se ne obavi nijedna operacija u roku od 10 sekundi, grijaća ploča će se automatski vratiti u režim na pasivni režim.

Ako pritisnete glavnu tipku "⏻" na dulje od 2 sekunde, grijaća ploča će se isključiti i vratiti na pasivni režim.

Odabir zona za kuhanje



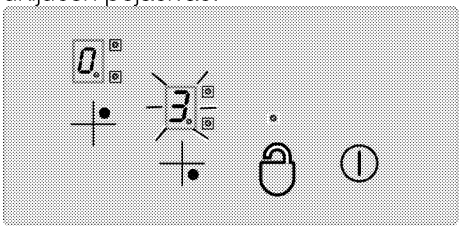
1. Uključite grijaću ploču.
2. Dodirnite jednu od kontrolnih sklopki za odabir zone za kuhanje za uključivanje na željenoj zoni kuhanja. Nakon odabira zone za kuhanje na grijaćoj ploči, "0" decimalna točka će bljeskati na odgovarajućem prikazu zone za kuhanje.

Ako se ne obavi nijedna operacija u roku od 10 sekundi, grijaća ploča će se automatski vratiti u režim na pasivni režim.

3. Dodirnite tipke "+" ili "—" da biste postavili razinu temperature između **"1"** i **"9"** ili između **"9"** i **"1"**.

Tipke "+" i "—" su opremljene funkcijom ponavljanja. Ako bilo koju od ovih tipki dodirujete dulje vrijeme, razina temperature će se stalno povećavati ili smanjivati svake 0,4 sekunde.

Ako počnete s tipkom "+", na zaslonu se pojavljuje **"1"**. Ako počnete s tipkom "—", postavljena vrijednost se pojavljuje na zaslonu (npr. pola sekunde **''A"** i pola sekunde "9") . To označava da je uključen pojačivač.



Pojačivač

Ova funkcija olakšava kuhanje. Ka je uključen pojačivač, kuhanje će raditi na maksimalnoj snazi određeni vremenski period (pogledajte Tablicu-1). Vrijeme pojačivača ovisi o odabranoj razini temperature. To je označeno s **"A"** i postavljena vrijednost temperature će bljeskati naizmjenično na prikazu zone kuhanja (npr. pola sekunde **"A"**, pola sekunde **"9"**). Kad vrijeme pojačivača istekne, snaga zone kuhanja će se smanjiti a vrijednost temperature će biti stalno prikazana.

Sve zone kuhanja su opremljene funkcijom pojačivača.

Uključivanje zone pojačivača:

1. Uključite grijaću ploču.
2. Odaberite prvo željenu zonu za kuhanje dodirivanjem tipku za odabir zone za kuhanje.
3. Pomoću tipke "—" postavite vrijednost temperature zone za kuhanje na **"9"**. Kad odaberete postavku temperature, na prikazu će se naizmjenično pojavljivati **"9"** i **"A"**. To označava da je vrijednost temperature postavljena na **"9"** i da je uključena funkcija pojačivača.
4. Zatim pomoću tipke "—" u roku od 10 sekundi odaberite željenu postavku temperature za koju želite da bude uključena kao podsjetnik postupka kuhanja nakon kraja vremena pojačivača. Pomoću tipki "+" ili"—" postavite zonu kuhanja na vrijednost između **"1"** ili **"9"** (pretpostavlja se da je na primjer odabrana razina 6).
5. **"A"** i **"6"** se pojavljuje na zaslonu naizmjenično tijekom funkcije pojačivača (na kraju razdoblja pojačivača, **"6"** će biti stalno prikazano).

Isključivanje funkcije pojačivača:

- Dodirujte tipku "—" dok se vrijednost temperature ne smanji na **"0"** da biste ranije isključili funkciju pojačivača.
- Ako će **"9"** biti odabrano kao razina temperature koja će biti uključena nakon kraja pojačivača i neće biti odabrana druga niža razina, bljeskanje zaslona će prestati za 10 sekundi. Pojačivač je sada isključen.

Isključite plamenik.

Ako pritisnete glavnu tipku "⏻" na dulje od 2 sekunde, grijaća ploča će se isključiti i vratiti na pasivni režim.

Ukoliko postoji preostala temperatura koja se može koristiti nakon isključivanja plamenika, to će biti označeno znakom "H" koji se pojavljuje stalno na prikazu odgovarajuće zone kuhanja.

Isključivanje zona za kuhanje pojedinačno:

Zona za kuhanje se može isključiti na 3 različita načina:

1. stalnim dodirom na tipke "+" i "—".
2. Smanjenjem razine temperature na **"0"** pomoću tipke "—".
3. Uporabom funkcije programatora vremena (ako postoji) za odgovarajuću zonu za kuhanje

1. Istodobnim dodirom na tipke "+ " i "—".

Odaberite željenu zonu kuhanja pomoću tipke za odabir zone kuhanja"+".

Decimalna točka se pojavljuje na "0" prikazu zone za kuhanje. Dodirnite istodobno tipke "+" i "—" da biste isključili zonu za kuhanje.

2. Smanjite razinu temperature željene zone za kuhanje na "0" pomoću tipke "—"

Nadalje, zona za kuhanje se također može isključiti smanjenjem razine temperature na **"0"**.

3. Uporaba funkcije programatora vremena (ako postoji) za odgovarajuću zonu za kuhanje

Kad vrijeme istekne, programator vremena će isključiti zonu za kuhanje kojoj je dodijeljen. **Na svim zaslonima će se pojaviti "0"** i "00".

Dvostruka/trostruka zona kuhanja i druge diode spojene na programator vremena će biti isključene.

Nadalje, kad istekne vrijeme, začut će se zvučni alarm. Za isključivanje zvučnog alarma, pritisnite bilo koju tipku na dodirnoj upravljačkoj ploči.

Uključivanje dvostruke/trostruke zone kuhanja**

Uključivanje dvostruke zone za kuhanje:

Odaberite željenu zonu za kuhanje opremljenu dvostrukom zonom. Decimalna točka odgovarajuće zone za kuhanje mora početi bljeskati.

Postavite razinu temperature na vrijednost između **1 i 9** i dodirnite tipku "⊙" da biste uključili dvostruku zonu zone za kuhanje.

"8." Dioda odgovarajuće dvostruke zone će također stalno bljeskati. "⊙" Status dvostruke zone za kuhanje će se promijeniti kad dodirnete tipku drugi put: dvostruka zona za kuhanje će se prebacivati između statusa uključeno i isključeno.

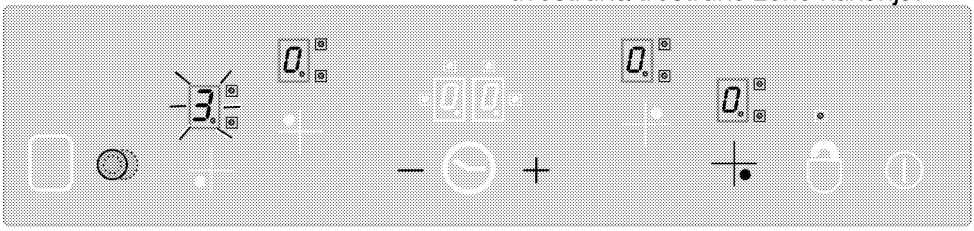
Zona proširenja će biti uključena samo ako je glavna zona zone za kuhanje postavljena na razinu temperature između **"1"** i **"9"**.

Uključivanje trostruke zone za kuhanje:

Odaberite željenu zonu za kuhanje opremljenu trostrukom zonom. Decimalna točka odgovarajuće zone za kuhanje mora početi bljeskati. Postavite razinu temperature na vrijednost između **1 i 9** i dodirnite tipku "⊙" da biste uključili dvostruku zonu zone za kuhanje.

"8." Dioda odgovarajuće trostruke zone će također stalno bljeskati. Ako ponovno dodirnete tipku "⊙", "8." dioda trostruke zone bljeska i uključuje se trostruka zona kuhanja.

Kad dodirnete tipku "⊙" još jednom, trostruka zona zone kuhanja se opet isključuje. Gore navedena operacija će uvijek promijeniti status dvostruke/trostruke zone kuhanja.



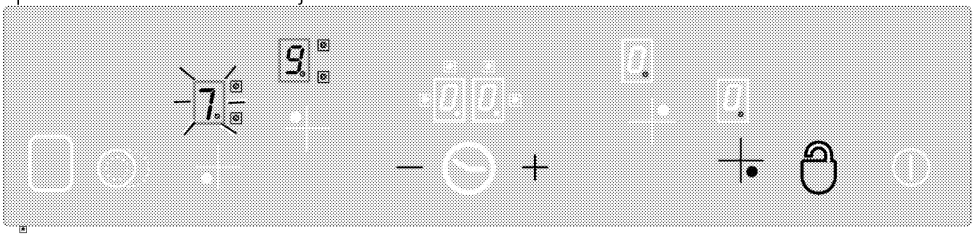
Uključivanje dvostruke i trostruke zone dodirom na tipku "⊙" odabrane zone za kuhanje.

Zaključavanje tipki * (kod modela sa satom)

Dodirnite tipku "🔒" dulje od 2 sekunde da biste zaključali dodirni kontrolni sklop.

Rad će biti potvrđen zvučnim signalom.

Zatim će "🔒" dioda početi bljeskati a sve zone kuhanja će biti zaključane.
Zone kuhanja mogu biti zaključane samo tijekom rada. Ako su zone kuhanja zaključane: moći će raditi samo glavna tipka "⏻". "🔒" Dioda će bljeskati i označavati modul zaključavanja tipki. Ako isključite grijaću ploču dok su tipke isključene, tipkovnica će biti uključena idući put kad ponovno uključite grijaću ploču. Da bi grijaća ploča radila, mora se isključiti zaključavanje tipki.



"🔒" će vam omogućiti zaključavanje ili otključavanje dodirnog kontrolnog sklopa u radnom režimu.

Dodirnite tipku "🔒" na 2 sekunde da biste otključali zone za kuhanje. Rad će biti potvrđen zvučnim signalom.
Zatim će se "⊡" diode isključiti. Sada je dodirna kontrolna tipka otključana i može normalno raditi.

Zaključavanje zbog djece

Možete zaštititi grijaću ploču od nehotičnog uključivanja da biste spriječili da djeca uključuju zonu za kuhanje.
Funkcija zaključavanja zbog djece sadrži nekoliko kompleksnih koraka za zaključavanje dodirne upravljačke jedinice. Zaključavanje zbog djece se može uključiti i isključiti samo u pasivnom režimu.

Zaključavanje modula:

1. Dodirnite glavnu tipku "⏻" da biste uključili grijaću ploču.
2. Dodirnite tipke "+" i "—" istodobno na najmanje 2 sekunde.
3. Zatim još jednom dodirnite tipku "+".

» funkcija zaključavanja zbog djece je uključena i "L" se pojavljuje na svim prikazima zone za kuhanje.

Isključivanje zaključavanja zbog djece:

Možete isključiti zaključavanje zbog djece kako ste ga uključili.

1. Dodirnite glavnu tipku "⏻" da biste uključili grijaću ploču.
2. Dodirnite tipke "+" i "—" istodobno na najmanje 2 sekunde.
3. Zatim još jednom dodirnite tipku "—".

» "L" se pojavljuje na svim prikazima zona za kuhanje dok god je uključeno zaključavanje zbog djece. "L" će nestati kad se zaključavanje uspješno isključi.

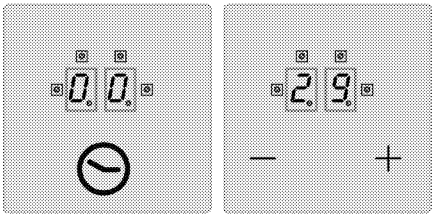
Funkcija programatora vremena * (kod modela sa satom)

Ova značajka vam olakšava kuhanje. Nećete morati stalno gledati na grijaću ploču tijekom postupka kuhanja i zona za kuhanje će se isključiti automatski na kraju vremena koje ste odabrali.
Programator vremena daje sljedeće značajke: Dodirni kontrolni sklop može upravljati s najviše 4 programatora vremena zone za kuhanje i jednim dodijeljenim alarmom za kuhanje istodobno. Svi programatori vremena se mogu koristiti samo u radnom režimu.

Programator vremena kao alarm

Programator vremena alarma radi neovisno o drugim zonama za kuhanje. Zato nije važno je li zona za kuhanje odabrana ili ne.

1. Dodirnite tipku "⏲" da biste uključili programator vremena alarma. **"00"** i "⏲" će se pojaviti na zaslonu, a točkica će se pojaviti u donjem desnom dijelu. Na taj se način aktivira programator vremena alarma.
2. Zatim postavite željenu vrijednost vremena dodirom na tipke "+" i "—".
3. Programator vremena će početi s odbrojavanjem nakon postavljanja vremena.



» Kad istekne vrijeme, začut će se zvučni alarm. Za isključivanje zvučnog alarma, pritisnite bilo koju tipku na dodirnoj upravljačkoj ploči.

Programator zone kuhanja:

Programatori zone kuhanja se mogu postaviti samo za zone kuhanja koje su uključene.

1. Prvo uključite tipku i zatim uključite željenu zonu kuhanja. (zona kuhanja mora biti postavljena na vrijednost između **1** i **9**)
2. Kao na programatoru alarma, uključite zonu kuhanja dodirom na tipku "⏲". **"00"** i "⏲" će se pojaviti na zaslonu, a točkica će se pojaviti u donjem desnom dijelu. Tako se uključuje programator vremena za zonu kuhanja.
3. Morate dodirnuti tipku "⏲" drugi put da biste uključili programator zone za kuhanje. Sada možete dodijeliti programator.
4. Postavite željenu vrijednost vremena dodirom na tipke "+" i "—".

Da biste postavili programatore plamenika:

1. Nakon uključivanja programatora prve zone kuhanja, ponovno dodirnite tipku ""⏲"". Kontrolni sklop će se okrenuti u smjeru kazaljke na satu prema sljedećem aktivnoj zoni za kuhanje dodijeljenoj programatoru. Prijedlog dodjele će biti prikazan bljeskajućom diodom "▣".
2. Postavite željenu vrijednost vremena dodirom na tipke "+" i "—".
3. Programator uključen za zonu kuhanja koja je prva postavljena je označena s diodom "▣" koja stalno svijetli.

- Više programatora može biti dodijeljeno za druge aktivne zone kuhanja dodirom na tipku "⏲" još jednom.
- Nakon 10 sekundi, prikaz vremena se vraća na programator koji prvi završava.
- "⏲" Diode koje svijetle stalno na prikazu vremena označavaju da programator trenutno odbrojava.
- Možete prikazati vrijednosti postavljene za programatore zone za kuhanje i programatora vremena za jaje promjenom položaja tipke "⏲". Bljeskajuća prednja desna dioda ""▣"" uvijek prikazuje dodjelu.
  Ako ne bljeska nijedna dioda, vrijednost programatora za jaje će biti prikazana na zaslonu programatora.

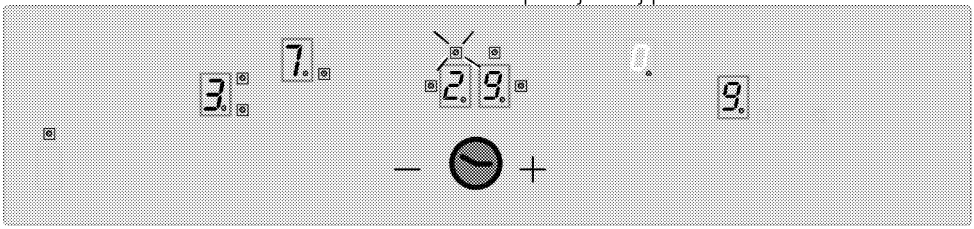
Isključivanje programatora:

Prvo morate prikazati programator promjenom položaja tipke "⏲" dok programator ne nestane. Ova vrijednost se kasnije može opozvati na 2 različita načina:

- Smanjenjem vrijednosti korak po korak do **"00"** dodirivanjem "—" tipke.

- Dodirivanjem tipki "+" i "—" istodobno na pola sekunde dok se **"00"** ne pojavi na zaslonu.

Kad istekne vrijeme, začut će se zvučni alarm. Za isključivanje zvučnog alarma, pritisnite bilo koju tipku na dodirnoj upravljačkoj ploči.



Prikažite vrijednost preostalog vremena programatora zone za kuhanje 3 (dioda oznake bljeska) na prikazu programatora (oznaka diode aktivnog programatora zona za kuhanje 1 i 4 ustvari neće biti vidljivi na prikazu programatora).

Funkcija za održavanje toplim (ako postoji)

Funkcija za održavanje toplim zone za kuhanje pomaže ko održavanje hrane toplom tako da se odabere dodatna razina temperature između 0 i 1.
Dodirnite tipku"▢" da uključite funkciju za održavanje toplim.
Zatim dioda "▢" bljeska. Dodirnite tipku "▢" ponovno da biste isključili zonu kuhanja.

Ograničenje vremena rada

Kontrolni sklop grijaće ploče je opremljen ograničenjem vremena rada. Kad jedna ili više zona kuhanja slučajno ostanu uključene, zona za kuhanje će se automatski isključiti nakon određenog vremena. (pogledajte Tablicu 1)
Ograničenje vremena rada ovisi o odabranoj razini temperature. Ako je programator dodijeljen zoni za kuhanje, **"00"** se pojavljuje na zaslonu programatora na 10 sekundi (10 sekundi kasnije, uključuje se oznaka preostale topline).
Zatim se prikaz isključuje.
Nakon isključivanja zone kuhanja automatski, kako je gore opisano, ponovno počne raditi i maksimalno vrijeme rada se primjenjuje za ovaj prikaz temperature.

Tablica-1: Parametri postavke temperature; vrijeme ciklusa 47.0 sekundi

Postavka temperature	Vrijeme isključivanja - sekunde	Vrijeme uključivanja - sekunde	Vrijeme ograničavanja rada - sati	Vrijeme pojačivača - sekunde
0	0	0	0	-
1	45,6	1,4	6	60
2	43,6	3,4	6	180
3	41,3	5,7	5	288
4	38,4	8,6	5	390
5	35,9	11,1	4	510
6	33,1	13,9	1,5	150
7	26,2	20,8	1,5	210
8	19,2	27,8	1,5	270

Postavka temperature	Vrijeme isključivanja - sekunde	Vrijeme uključivanja - sekunde	Vrijeme ograničavanja rada - sati	Vrijeme pojačivača - sekunde
9	0	47,0	1,5	-

Funkcije preostale topline

Za isključenu zonu kuhanja za čiju se temperaturu površine primijeti da je iznad 60°C ili čiji prikaz označava vrijednost iznad 60°C, znak "H" (preostala toplina) se pojavljuje na zaslonu. Kad preostala toplina padne ispod 60°C, **"0"** se pojavljuje na zaslonu. Kad se napajanje vrati nakon nestanka električne energije odgovarajuće zone za kuhanje koja je bila iznad 60°C prije nestanka, prikaz preostale topline bljeska. Prikaz nastavlja bljeskati dok ne istekne vrijeme maksimalne preostale topline ili dok se zona za kuhanje ne odabere i ne uključi.

Kalibracija senzora i poruke o grešci

Kad se pusti napajanje, kontrolni sustav grijaće ploče obavlja kalibraciju ovisno o senzoru, uvjetima stakla i okoline. Ne pokrivajte stakleni dio senzora bilo čim tijekom kalibracije. Kontrolni sustav grijaće ploče se također ne smije izlagati jakim izvorima svjetla kao što su sunčeva svjetlost, jake halogene lampe itd.

Tablica-2:Šifre pogreški i izvori pogreški

Uzrok pogreške	Prikaz
svjetlo okoline je preslabo	F1
fluorescentna lampa	F2
Senzor je pokriven svijetlom tvari	F3
Svjetlo okoline je vrlo promjenjivo	F4

Primjer primjene:

Sljedeći uvjeti osvjetljenja će omogućiti laku kalibraciju:

Osvjetljenje žaruljom bez reflektora (100W, mutna) 70 cm iznad staklokeramičke ploče. Nakon uspješne kalibracije, jamči se da će grijaća ploča raditi kako treba čak i pod jakim osvjetljenjem kao što u halogene lampe s reflektorom (50W).

Ako dođe do pogreške, kalibracija se ponavlja dok uvjeti okoline ne omoguće uspješnu kalibraciju. Kontrolni sustav plamenika može raditi samo kad kalibracija svih senzora bude uspješna. Morate ukloniti sve tvari s grijaće ploče tijekom kalibracije. Osvjetljenje okoline također ne smije biti prejako tijekom kalibracije. Ako se dobije jedna od poruka F1, F2 ili F4, korisnik mora isključiti sve izvore svjetlosti ili zatvoriti prozor tijekom postupka kalibracije kod prvog spajanja da bi se uspostavilo napajanje. Kad se kalibracija uspješno dovrši, kontrolni sustav može tolerirati velike količine svjetla okoline.

Kontrolni sustav grijaće ploče se adaptira i kalibrira prema promjenama uvjeta okoline kad se koristi.

Dodirni kontrolni sklop je opremljen senzorom koji ima zaštitu od pregrijavanja. Odgovarajuća zona kuhanja će se isključiti kad reagira na ovaj senzor. Da biste dobili više informacija o porukama pogreške, molimo pogledajte tablicu.

Ako se tipke višekratno uključuju (dulje do 10 sekundi), cijeli kontrolni sustav se deaktivira i začuje se zvučni signal.

6 Održavanje

Opće informacije o čišćenju

⚠ Opća upozorenja

- Pričekajte da se proizvod ohladi prije čišćenja. Vruće površine mogu uzrokovati opekline!
- Sredstvo za čišćenje ne nanosite izravno na vruće površine. To može izazvati trajne mrlje.
- Uređaj se treba dobro očistiti i osušiti nakon svake upotrebe. Stoga se ostaci hrane mogu lako očistiti te neće zagoriti kada se uređaj ponovno bude koristio. Tako će se produžiti vijek trajanja proizvoda i smanjiti pojava čestih problema.
- Za čišćenje uređaja ne koristite parne čistače.
- Neki deterdženti ili sredstva za čišćenje mogu oštetiti površinu. Ne koristite abrazivne deterdžente, prašak za čišćenje, kreme za čišćenje, sredstva za uklanjanje vodenog kamenca ili oštre predmete tijekom čišćenja.
- Za čišćenje nakon svake upotrebe nisu potrebna posebna sredstva za čišćenje. Uređaj očistite pomoću deterdženta za pranje suđa, tople vode i mekane krpe ili spužve i osušite ga sa suhom krpom od mikrovlakana.
- Pripazite i obrišite svu preostalu vodu nakon čišćenja, a tijekom kuhanja odmah očistite svu hranu koja je poprskala površinu.
- Niti jedan dio uređaja ne perite u perilici suđa.

Za ploču za kuhanje:

- Kisela prljavština, poput mlijeka, paste od rajčice i ulja, može uzrokovati trajne mrlje na pločama za kuhanje i dijelovima plamenika/ploča za kuhanje, očistite svu tekućinu koja je prelila vodu odmah nakon hlađenja ploče za kuhanje isključivanjem.

Površine od inoksa i nehrđajućeg čelika

- Ne koristite kisela sredstva za čišćenje i ona koja sadrže klor za čišćenje površina i ručki od inoksa ili nehrđajućeg čelika.
- Površine od nehrđajućeg čelika ili inoksa mogu promijeniti boju tijekom vremena. To je normalno. Nakon svake upotrebe očistite površinu od nehrđajućeg čelika ili ioksa s odgovarajućim deterdžentom.
- Očistite s mekanom krpom i sapunom te tekućim deterdžentom (koji ne grebe) koji je namijenjen čišćenju površina od inoksa, pri tome pazite i brišite u jednom smjeru.
- Mrlje od vodenog kamenca, ulja, škroba, mlijeka i masnoća na površinama od inoksa - nehrđajućeg čelika i stakla odmah uklonite bez čekanja. Mrlje mogu zahrđati tijekom dužeg vremena.

Staklene površine

- Prilikom čišćenja staklenih površina ne koristite tvrde metalne grebalice i abrazivna sredstva za čišćenje. Oni mogu oštetiti staklenu površinu.
- Uređaj očistite pomoću deterdženta za pranje suđa, tople vode i mekane krpe ili krpe od mikrovlakana namijenjene baš za čišćenje staklenih površina i osušite ih sa suhom krpom od mikrovlakana.
- Ako je nakon čišćenja ostalo deterdženta obrišite ga hladnom vodom i osušite čistom i suhom krpom od mikrovlakana. Ostaci preostalog deterdženta mogu oštetiti staklenu površinu.

- Ni u kojem slučaju osušene ostatke deterdženta na staklenoj površini ne čistite s nazubljenim noževima, žičanom vunom ili sličnim sredstvima koje mogu ogrebati površinu.
- Mrlje od klacija (žute mrlje) na staklenoj površini uklonite s komercijalno dostupnim sredstvima za uklanjanje vodenog kamenca, sa sredstvima za uklanjanje vodenog kamenca poput octa ili soka od limuna.
- Ako je površina jako prljava, sredstvo za čišćenje nanesite spužvom na mrlju i pričekajte malo duže da sredstvo djeluje. Zatim očistite staklenu površinu s vlažnom krpom.
- Blijeda boja i mrlje na staklenoj površini su uobičajeni i ne predstavljaju grešku.

Plastični dijelovi i obojene površine

- Plastične dijelove i obojene površine očistite pomoću deterdženta za pranje suđa, mlakom vodom i mekanom krpom ili spužvom te ih osušite suhom krpom.
- Ne koristite tvrde metalne grebalice ili abrazivna sredstva za čišćenje. To može oštetiti površine.
- Pripazite da spojevi dijelova uređaja ne ostanu vlažni i da na njima nema deterdžena. U protivnom, na spojevima može nastati korozija.

Čišćenje ploče za kuhanje

Staklena površina za kuhanje

Slijedite korake čišćenja opisane za staklenu površinu u dijelu „Opće informacije o čišćenju“ za čišćenje staklene površine za kuhanje. Za posebne slučajeve čišćenje možete dovršiti u skladu s informacijama u nastavku.

- Hranu punu šećera poput tamne kreme, škroba ili sirupa treba odmah očistiti bez čekanja da se površina ohladi. U protivnom, staklena površina za kuhanje će se trajno oštetiti.
- Sredstva za čišćenje ne koristite za čišćenje kada je ploča za kuhanje vruća jer može doći do pojave trajnih mrlja.

7 Otklanjanje kvarova

Uređaj emitira metalne zvukove dok grije i dok se hladi.

- Kad se metalni dijelovi zagriju, mogu se širiti i uzrokovati buku. >>> *To nije kvar.*

Uređaj ne radi.

- Možda je glavni osigurač pokvaren ili je izbacio. >>> *Provjerite osigurače na ploči s osiguračima. Po potrebi ih zamijenite ili ponovno uključite.*
- Uređaj nije uključen u (uzemljenu) utičnicu. >>> *Provjerite spoj utikača.*
- Ako prikaz ne zasvijetli kad ponovno uključite grijaću ploču. >>> *Isključite uređaj na prekidaču. Sačekajte 20 sekundi i onda ga ponovno spojite.*

Konzultirajte se s ovlaštenim serviserom ili dobavljačem gdje ste kupili uređaj ako ne možete riješiti problem iako ste primijenili sve upute u ovom dijelu. Nikada ne pokušavajte samo popraviti pokvareni proizvod.